



Instruction

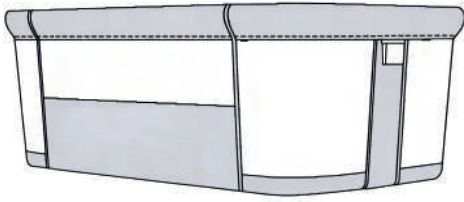
Luna

CRL-16505

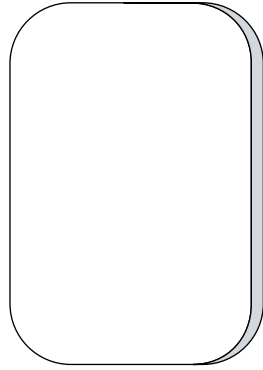
Luna

CRL-16505

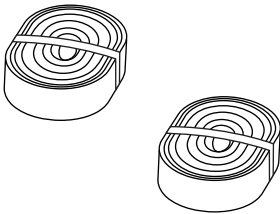
A



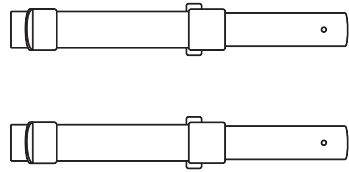
B



C



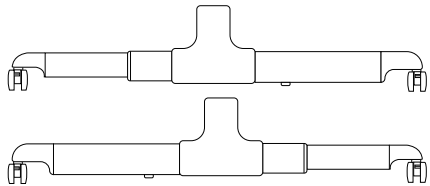
F



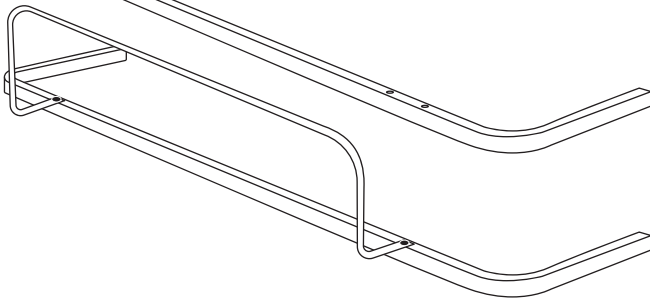
D



G



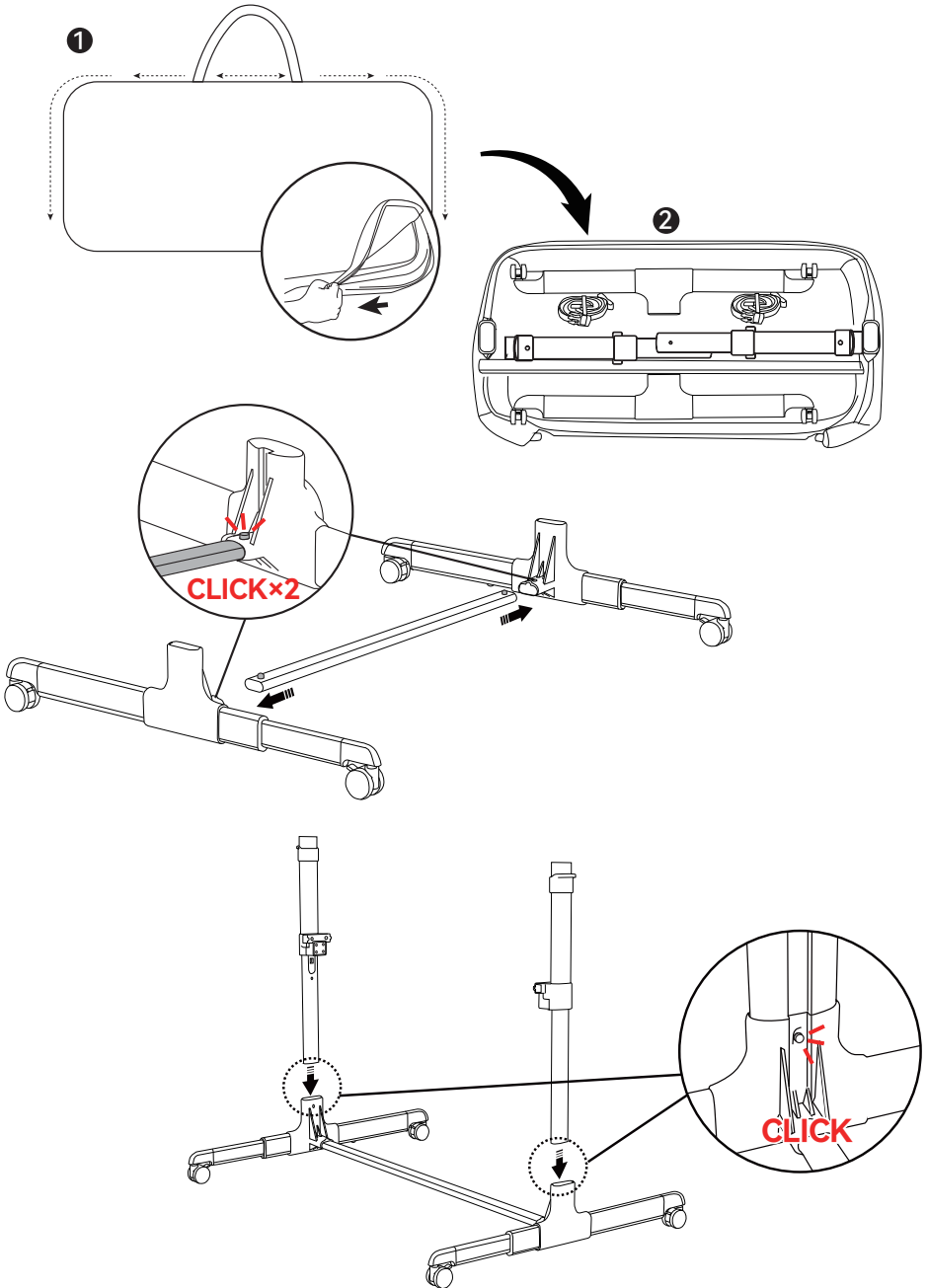
E

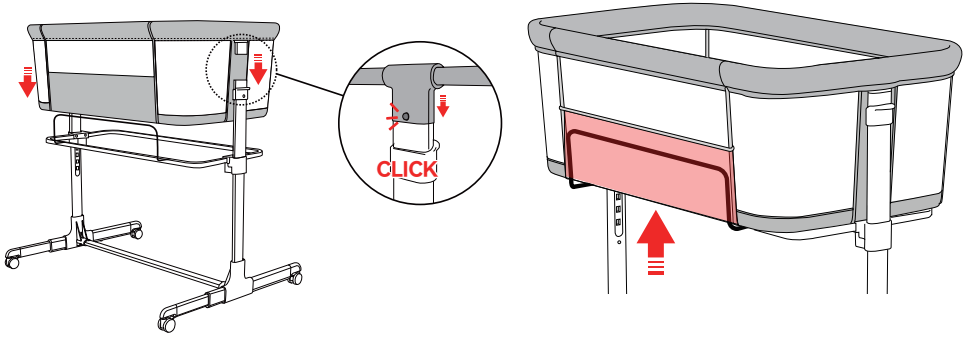
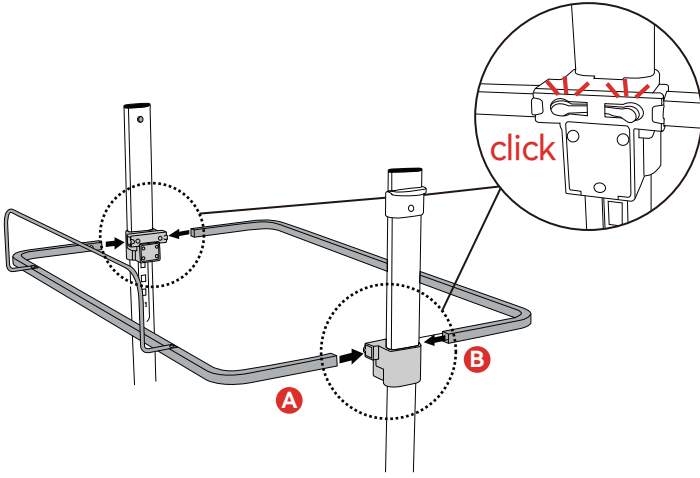


H

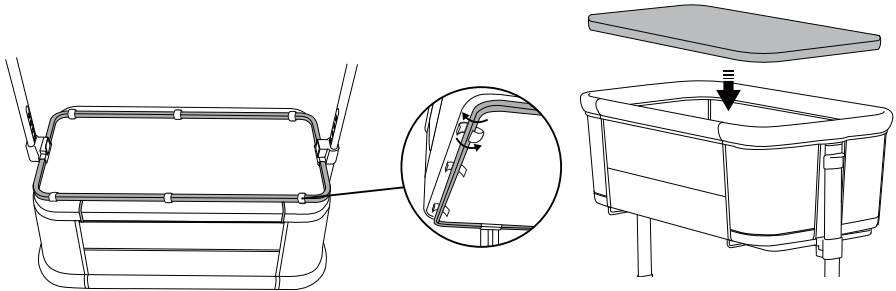


1

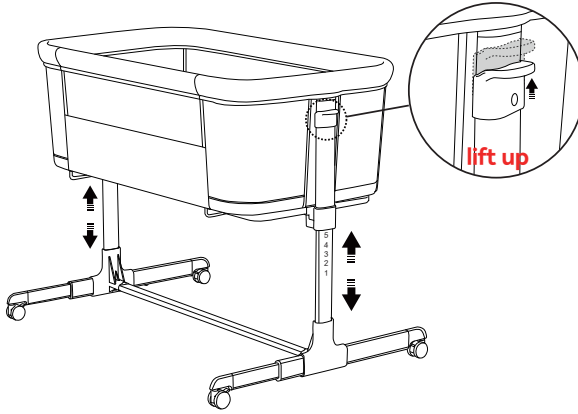




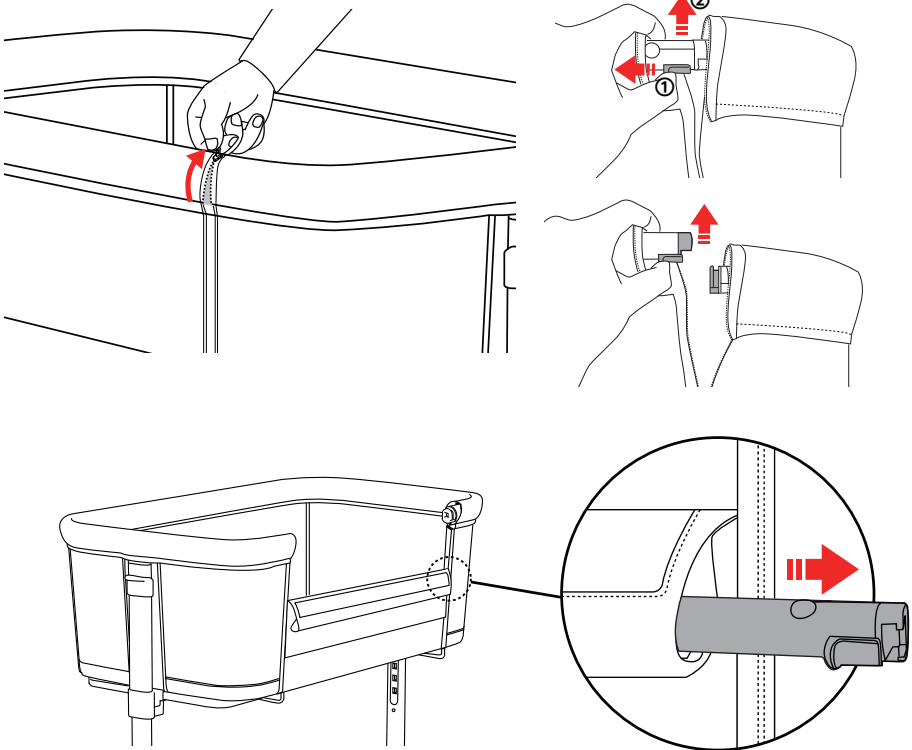
2



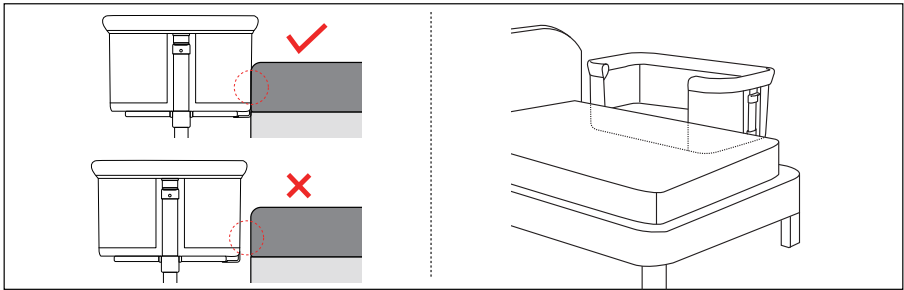
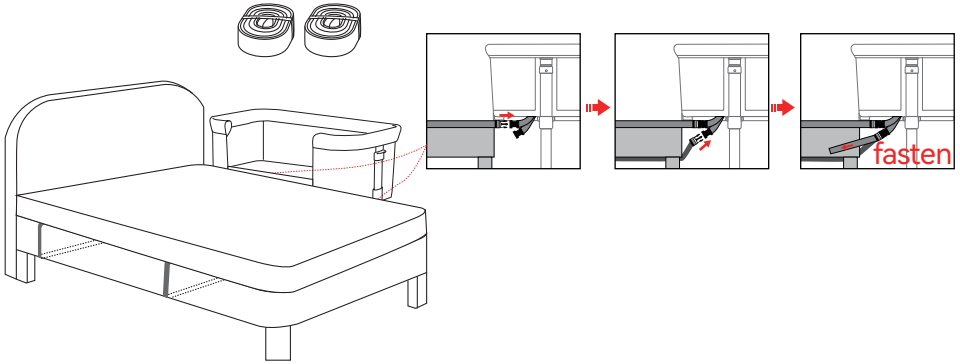
3



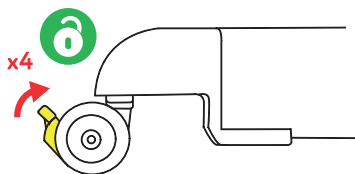
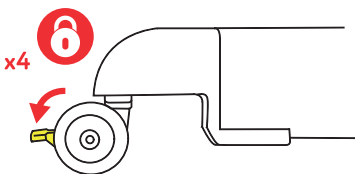
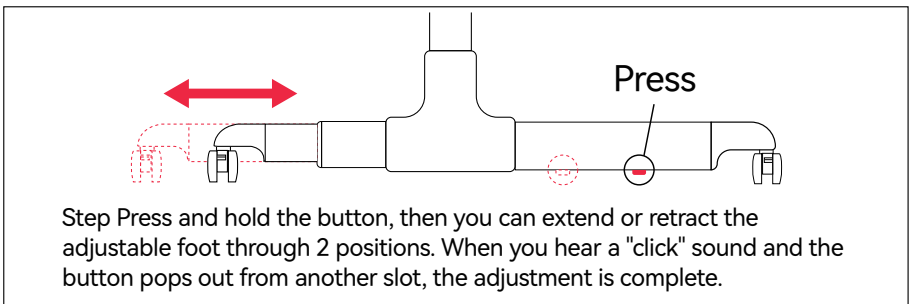
4

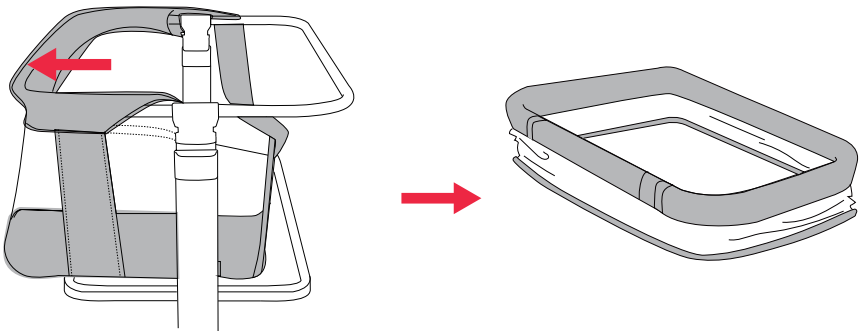
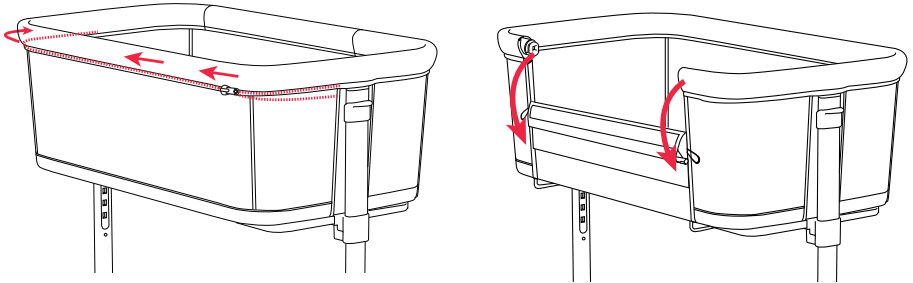
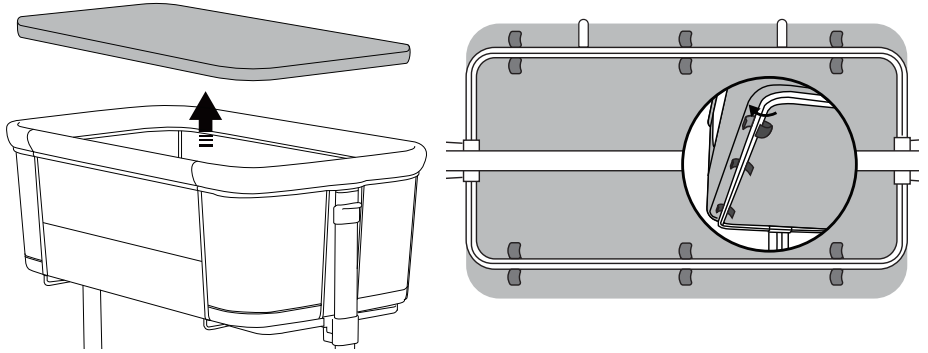


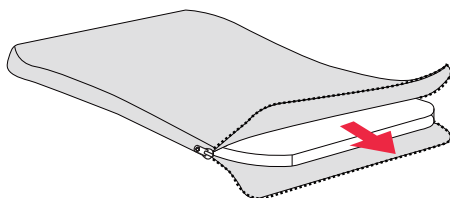
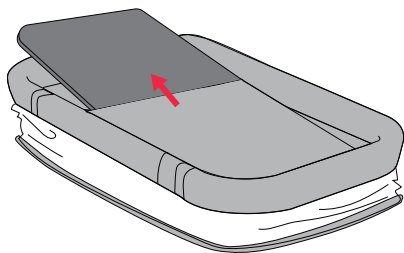
5



6







ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Благодарим Ви, че избрахте продуктите на ТМ «CARRELLO».

Моля, отделете малко време, за да прочетете важните мерки за безопасност, изложени по-долу. Това ще Ви гарантира дълъг години комфортна и безплатна експлоатация.

ОСНОВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Стандарт 1130:2019+AC 2020, 16890:2017+A1:2021
- Регулируема височина (5 позиции)
- Спускаема странична преграда
- Възможност за закрепване към родителското легло
- Наличие стопоров за фиксиране
- Сменяеми текстилни елементи за лесно почистване

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

ВНИМАНИЕ: Не използвайте изделието, без да сте се запознали предварително с инструкцията за експлоатация.
ВНИМАНИЕ: Изделието е предназначено за бебета от раждането до 6 месеца, с тегло до 9 кг, или до момента, в който детето може самостоятелно да седи, да се изправя или да става на ръце и колена.

ВНИМАНИЕ: Между долната част на приставното легло и матрака на леглото за възрастни не трябва да има празнина.
ВНИМАНИЕ: При наличие на празнина между приставното легло и леглото за възрастни НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ продукта.

ВНИМАНИЕ: Не запълвайте празнините с възглавници, одеяла или други предмети.

ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТ! Винаги повдигайте страничната стена напълно, когато детското легло не е прикрупено към леглото за възрастни.

ВНИМАНИЕ: Преди всяка употреба проверявайте натягението на системата за закрепване, като се опитате леко да отместите детското легло от леглото за възрастни.
ВНИМАНИЕ: Поставянето на допълнителни предмети в детското легло може да доведе до задушаване.

ВНИМАНИЕ: Не поставяйте изделието в близост до предмети, които могат да предизвикат задушаване или удашаване – шнурове, панделки, завеси и др.
ВНИМАНИЕ: Използвайте само един матрак, превишен в конструкцията на изделието.
ВНИМАНИЕ: НЕ използвайте повече от един матрак.

ВНИМАНИЕ: Леглото трябва да стои на равна хоризонтална повърхност.

ВНИМАНИЕ: Не позволявайте на децата да играят без надзор в близост до леглото.

ВНИМАНИЕ: Леглото трябва да бъде фиксирано в неподвижно положение, ако детето се намира в него без надзор.

ВНИМАНИЕ: Всички крепежни елементи трябва да бъдат надеждно затегнати. Следете да няма разхлабени винтове – детето може да заклещи части от тялото си или дрежите си (например, връзки, ленти за детски биберони), което създава риск от задушаване.

ВНИМАНИЕ: Дръжте продукта далеч от източници на огън и високи температури (цигари, открит огън, електрически и газови нагреватели и др.).

ВНИМАНИЕ: НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ детското легло, ако липсват, са повредени или счупени някакви части. Обърнете се към продавача за оригинални резервни части и инструкции. Не използвайте неоригинални компоненти.

ВНИМАНИЕ: Не използвайте матрака, ако има повреди или липсващи елементи. Използвайте само резервни части, одобрени от производителя.
ВНИМАНИЕ: Използвайте само матрака, доставен с този модел детско легло. Не добавяйте втори матрак – съществува риск от задушаване.
ВНИМАНИЕ: Леглото е предназначено за използване с легла за възрастни, чиято височина от пода е от 49 до 64 cm.
ВНИМАНИЕ: Продуктът е предназначен само за стандартни легла. Не го използвайте с водни или кръгли легла.
ВНИМАНИЕ: Използвайте само монтажни системи, описани в инструкцията.

ВНИМАНИЕ: Не поставяйте детското легло под ъгъл.
ВНИМАНИЕ: За да избегнете риска от задушаване, винаги закрепвайте приставното детско легло към родителското легло в съответствие с инструкциите.

ВНИМАНИЕ: За да избегнете опасността от заклещване на врата на детето в горния край на страничната преграда от страната на леглото за възрастни, височината на страничната преграда не трябва да надвишава нивото на матрака на леглото за възрастни.

ВНИМАНИЕ: За да избегнете риска от задушаване, елементите за закрепване към леглото за възрастни трябва да са извън обсега на детето и да не се намират вътре в детското легло.
ВНИМАНИЕ: УБЕДЕТЕ СЕ, че всички елементи за закрепване на детското легло (например ципове, копчета) са здраво закрепени и проверете стабилността му преди употреба.

ВНИМАНИЕ! Винаги активирайте спирачките на всички 4 колела, когато детето е в детското легло, в какъвто и да е режим.

МОЛЯ, СПАЗВАЙТЕ СЛЕДНИТЕ ПРЕПОРЪКИ ЗА ГРИЖА ЗА ИЗДЕЛИЕТО:

- Съхранявайте изделието на сухо място, като избягвате повишена влажност и образуване на мухъл.
- Почиствайте пластмасовите и металните елементи с влажна кърпа или мек почистващ разтвор. Не използвайте разтворители, амоняк и бензол.
- След контакт на металните части с вода, ги подсушете добре, за да избегнете корозия.
- Поддържайте всички компоненти на продукта чисти и сухи.

СПИСЪК С ДЕТАЙЛИ:

- A - Спално място
- B - Матрас
- C - Закрепващи ремъци
- D - Опорна тръба 1
- E - Опорна тръба 2
- F - Вертикална тръба
- G - Крачета
- H - Долна тръба

ИНСТРУКЦИИ:

- 1,2 - Сглобяване
- 3 - Регулиране на страничната
- 4 - Отваряне на страничната стена
- 5 - Закрепване към легло за възрастни
- 6 - Блокировка колес
- 7 - Разглобяване за почистване

NÁVOD K OBSLUZE

CZ

Děkujeme vám za výběr produktů značky CARRELLO.

Věnujte prosím chvíli času přečtení důležitých bezpečnostních opatření uvedených níže. Zajistíte tak dlouhá léta pohodlného a bezpečného používání.

HLAVNÍ CHARAKTERISTIKY:

- Standard 1130.2019+AC 2020, 16890.2017+A1.2021
- Nastavitelná výška (5 poloh)
- Sklopná boční stěna

- Možnost připevnění k posteli rodičů
- Přítomnost zářátek pro fixaci
- Odnímatelné látkové prvky pro snadné čištění

UPOZORNĚNÍ:

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte výrobek, aniž byste si předem přečetli návod k použití.

UPOZORNĚNÍ: Výrobek je určen pro kojence od narození do 6 měsíců, s hmotností do 9 kg, nebo do doby, kdy dítě dokáže samostatně sedět, zvedat se nebo stoupat na ruce a kolena.

UPOZORNĚNÍ: Mezi spodní částí přistýlky a matrací dospělé postele nesmí být mezera.

UPOZORNĚNÍ: Pokud je mezi přistýlkou a dospělou postelí mezera, výrobek **NEPOUŽÍVEJTE**.

UPOZORNĚNÍ: Mezery nevyplňujte polštáři, příkrývkami ani jinými předměty.

UPOZORNĚNÍ: NEBEZPEČÍ! Vždy zcela zvedněte boční stěnu, když není postýlka připevněna k posteli pro dospělé.

UPOZORNĚNÍ: Před každým použitím zkontrolujte napnutí upevňovacího systému tím, že se pokusíte postýlku lehce oddálit od postele pro dospělé.

UPOZORNĚNÍ: Umístění dalších předmětů do postýlky může vést k udušení.

UPOZORNĚNÍ: Neumísťujte výrobek do blízkosti předmětů, které mohou způsobit udušení nebo uškrcení – šňůry, stuhy, záclony atd.

UPOZORNĚNÍ: Používejte pouze jednu matraci, která je součástí konstrukce výrobku.

UPOZORNĚNÍ: NEPOUŽÍVEJTE více než jednu matraci.

UPOZORNĚNÍ: Postýlka musí stát na rovné vodorovné ploše.

UPOZORNĚNÍ: Nedovolte dětem, aby si bez dozoru hrály v blízkosti postýlky.

UPOZORNĚNÍ: Postýlka musí být zajištěna v pevné poloze, pokud je v ní dítě bez dozoru.

POZOR: Všechny upevňovací prvky musí být pevně utaženy. Dbejte na to, aby nebyly žádné uvolněné šrouby – dítě by si mohlo přiskřípnout část těla nebo oblečení (např. tkaničky, pásky na dětské dudlíky), což představuje riziko udušení.

UPOZORNĚNÍ: Uchovávejte výrobek mimo dosah zdrojů ohně a vysokých teplot (cigarety, otevřený oheň, elektrické a plynové ohřívače atd.).

UPOZORNĚNÍ: NEPOUŽÍVEJTE postýlku, pokud některé její

části chybí, jsou poškozené nebo rozbité. Obratě se na prodejce, který vám poskytne originální náhradní díly a návod. Nepoužívejte neoriginální součásti.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte matraci, pokud je poškozená nebo jí chybí některé části. Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.

UPOZORNĚNÍ: Používejte pouze matraci dodávanou s tímto modelem postýlky. Nepřidávejte druhou matraci – hrozí nebezpečí udušení.

UPOZORNĚNÍ: Postýlka je určena pro použití s postelemi pro dospělé, jejichž výška od podlahy je 49 až 64 cm.

UPOZORNĚNÍ: Výrobek je určen pouze pro standardní postele. Nepoužívejte jej s vodními nebo kulatými postelemi.

UPOZORNĚNÍ: Používejte pouze montážní systémy popsané v návodu.

UPOZORNĚNÍ: Neinstalujte postýlku pod úhlem.

UPOZORNĚNÍ: Abyste předešli riziku udušení, vždy připevněte přistavenou postýlku k posteli rodičů podle pokynů.

UPOZORNĚNÍ: Aby se zabránilo nebezpečí uvíznutí krku dítěte na horním okraji postýlky na straně postele pro dospělé, výška postýlky nesmí přesahovat úroveň matrace postele pro dospělé.

UPOZORNĚNÍ: Aby se zabránilo riziku udušení, musí být prvky pro připevnění k posteli pro dospělé mimo dosah dítěte a nesmí se nacházet uvnitř postýlky.

UPOZORNĚNÍ: UJISTĚTE SE, že všechny upevňovací prvky na postýlce (např. zipy, knoflíky) jsou pevně utaženy, a před použitím zkontrolujte její stabilitu.

UPOZORNĚNÍ! Vždy aktivujte brzdy na všech 4 kolech, když je dítě uvnitř postýlky, v jakémkoli režimu.

DODRŽUJTE PROSÍM NÁSLEDUJÍCÍ DOPORUČENÍ PRO PÉČI O VÝROBEK:

· Skladujte výrobek na suchém místě, vyhněte se zvýšené vlhkosti a tvorbě plísní.

· Plastové a kovové části čistěte vlhkým hadříkem nebo jemným čisticím roztokem. Nepoužívejte rozpouštědla, amoniak ani benzen.

· Po kontaktu kovových dílů s vodou je důkladně vysušte, aby nedošlo ke korozi.

· Udržujte všechny součásti výrobku v čistotě a suchu.

SEZNAM DÍLŮ:

- A - Spací místo
- B - Matrace
- C - Upevňovací pásy
- D - Opěrná trubka 1
- E - Opěrná trubka 2
- F - Vertikální trubka
- G - Nohy
- H - Spodní trubka

NÁVODY:

- 1,2 - Sestavení
- 3 - Nastavení výšky
- 4 - Odklápění boční stěny
- 5 - Upevnění k posteli pro dospělé
- 6 - Blokování kol
- 7 - Demontáž pro čištění

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke CARRELLO entschieden haben. Bitte nehmen Sie sich einen Moment Zeit, um die folgenden wichtigen Sicherheitshinweise zu lesen. So können Sie viele Jahre lang komfortabel und sicher mit Ihrem Produkt arbeiten.

HAUPTMERKMALE:

- Standard 1130:2019+AC 2020, 16890:2017+A1:2021
- Höhenverstellbar (5 Positionen)
- Absenkbare Seitenwand

- Befestigungsmöglichkeit am Bett der Eltern
- Vorhandensein von Arretierungen zur Fixierung
- Abnehmbare Stoffelemente für einfache Reinigung

WARNUNGEN:

ACHTUNG: Verwenden Sie das Produkt nicht, ohne zuvor die Gebrauchsanweisung gelesen zu haben.

ACHTUNG: Das Produkt ist für Säuglinge von der Geburt bis zu einem Alter von 6 Monaten und einem Körpergewicht von bis zu 9 kg bestimmt oder bis zu dem Zeitpunkt, an dem das Kind selbstständig sitzen, sich hochziehen oder auf Hände und Knie aufrichten kann.

ACHTUNG: Zwischen dem unteren Teil des Beistellbettes und der Matratze des Erwachsenenbettes darf kein Spalt vorhanden sein.

ACHTUNG: Wenn zwischen dem Beistellbett und dem Erwachsenenbett ein Spalt vorhanden ist, **VERWENDEN SIE** das Produkt **NICHT**.

ACHTUNG: Füllen Sie die Spalten nicht mit Kissen, Decken oder anderen Gegenständen.

ACHTUNG: **GEFAHR!** Heben Sie die Seitenwand immer vollständig an, wenn das Bettchen nicht am Erwachsenenbett befestigt ist.

ACHTUNG: Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Spannung des Befestigungssystems, indem Sie versuchen, das Bettchen leicht vom Erwachsenenbett wegzuziehen.

ACHTUNG: Das Platzieren zusätzlicher Gegenstände im Bettchen kann zu Erstickung führen.

ACHTUNG: Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Gegenständen auf, die Erstickung oder Strangulation verursachen können – Schnüre, Bänder, Vorhänge usw.

ACHTUNG: Verwenden Sie nur eine Matratze, die für die Konstruktion des Produkts vorgesehen ist.

ACHTUNG: Verwenden Sie **NICHT** mehr als eine Matratze.

ACHTUNG: Das Kinderbett muss auf einer ebenen, horizontalen Fläche stehen.

ACHTUNG: Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Kinderbetts spielen.

ACHTUNG: Das Kinderbett muss in einer festen Position arretiert sein, wenn sich das Kind unbeaufsichtigt darin befindet.

ACHTUNG: Alle Befestigungselemente müssen fest angezogen sein. Achten Sie darauf, dass keine Schrauben locker sind – das Kind könnte sich mit Körperteilen oder Kleidung (z. B. Schnürsenkeln, Schnüren von Schnullern) einklemmen, was zu

Erstickungsgefahr führen kann.

ACHTUNG: Halten Sie das Produkt von Feuerquellen und hohen Temperaturen fern (Zigaretten, offenes Feuer, Elektro- und Gasheizgeräte usw.).

ACHTUNG: Verwenden Sie das Kinderbett **NICHT**, wenn Teile fehlen, beschädigt oder defekt sind. Wenden Sie sich an den Verkäufer, um Originalersatzteile und Anweisungen zu erhalten. Verwenden Sie keine Nicht-Originalteile.

ACHTUNG: Verwenden Sie die Matratze nicht, wenn sie beschädigt ist oder Teile fehlen. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.

ACHTUNG: Verwenden Sie nur die mit diesem Bettmodell gelieferte Matratze. Legen Sie keine zweite Matratze hinzu – es besteht Erstickungsgefahr.

ACHTUNG: Das Bett ist für die Verwendung mit Erwachsenenbetten mit einer Höhe von 49 bis 64 cm über dem Boden vorgesehen.

ACHTUNG: Das Produkt ist nur für Standardbetten geeignet. Verwenden Sie es nicht mit Wasserbetten oder runden Betten.

ACHTUNG: Verwenden Sie nur die in der Anleitung beschriebenen Montagesysteme.

ACHTUNG: Stellen Sie das Bettchen nicht schräg auf.

ACHTUNG: Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, befestigen Sie das Beistellbettchen immer gemäß der Anleitung am Bett der Eltern.

ACHTUNG: Um zu verhindern, dass das Kind mit dem Kopf auf die Oberkante des Gitters auf der Seite des Erwachsenenbettes fällt, darf die Höhe des Gitters nicht über die Höhe der Matratze des Erwachsenenbettes hinausragen.

ACHTUNG: Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, müssen die Befestigungselemente am Erwachsenenbett außerhalb der Reichweite des Kindes und nicht im Inneren des Kinderbettes angebracht werden.

ACHTUNG: **VERGEWISSERN SIE SICH**, dass alle Befestigungselemente am Kinderbett (z. B. Reißverschlüsse, Knöpfe) sicher befestigt sind, und überprüfen Sie vor der Verwendung die Stabilität des Kinderbetts.

ACHTUNG! Aktivieren Sie immer die Bremsen an allen 4 Rädern, wenn sich das Kind im Kinderbett befindet, unabhängig vom Modus.

BITTE BEACHTEN SIE DIE FOLGENDEN EMPFEHLUNGEN ZUR PFLEGE DES PRODUKTS:

- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort auf und vermeiden Sie erhöhte Luftfeuchtigkeit und Schimmelbildung.
- Reinigen Sie Kunststoff- und Metallteile mit einem feuchten Tuch oder einer milden Reinigungslösung. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Ammoniak oder Benzol.

- Trocknen Sie Metallteile nach Kontakt mit Wasser gründlich ab, um Korrosion zu vermeiden.
- Halten Sie alle Komponenten des Produkts sauber und trocken.

TEILELISTE:

- A - Schlafplatz
- B - Matratze
- C - Befestigungsgurte
- D - Stützrohr 1
- E - Stützrohr 2
- F - Vertikales Rohr
- G - Beine
- H - Unteres Rohr

ANWEISUNGEN:

- 1,2 - Zusammenbau
- 3 - Höhenverstellung
- 4 - Seitliche Seitenwand umklappen
- 5 - Befestigung am Bett für Erwachsene
- 6 - Radblockierung
- 7 - Demontage zur Reinigung

BETJENINGSVEJLEDNING

Tak, fordi du har valgt CARRELLO-produkter.

Tag dig et øjeblik til at læse nedenstående vigtige sikkerhedsforholdsregler. Dette vil sikre mange års behagelig og sikker brug.

VIGTIGSTE FUNKTIONER:

- Standard 1130:2019+AC 2020, 16890:2017+A1:2021
- Justerbar højde (5 positioner)
- Sænkbar sideskinne

- Kan fastgøres til forældrenes seng
- Tilstedeværelse af stop til fastgørelse
- Aftagelige stofelementer for nem rengøring

ADVARSELER:

ADVARSEL: Brug ikke produktet uden først at have læst brugsanvisningen.

ADVARSEL: Produktet er beregnet til spædbørn fra fødslen til 6 måneder, der vejer op til 9 kg, eller indtil barnet er i stand til at sidde, trække sig op eller stå på hænder og knæ uden hjælp.

ADVARSEL: Der må ikke være mellemrum mellem bunden af barnesengen og madrassen på voksen-sengen.

ADVARSEL: Hvis der er mellemrum mellem barnesengen og voksen-sengen, må produktet IKKE BRUGES.

ADVARSEL: Fyld ikke mellemrum med puder, tæpper eller andre genstande.

ADVARSEL: FARE! Løft altid sideskinnen helt op, når barnesengen ikke er fastgjort til voksen-sengen.

ADVARSEL: Før hver brug skal du kontrollere fastgørelsesystemets spænding ved at forsøge at flytte barnesengen lidt væk fra voksen-sengen.

ADVARSEL: Placering af yderligere genstande i barnesengen kan forårsage kvælning.

ADVARSEL: Placer ikke produktet i nærheden af genstande, der kan forårsage kvælning eller strangulering, såsom ledninger, bånd, gardiner osv.

ADVARSEL: Brug kun én madras som forudset i produktets design.

ADVARSEL: Brug IKKE mere end én madras.

ADVARSEL: Barnesengen skal placeres på en flad, vandret overflade.

ADVARSEL: Lad ikke børn lege uden opsyn i nærheden af barnesengen.

OPMÆRKSOMHED: Barnesengen skal fastgøres i en fast position, hvis barnet efterlades uden opsyn i den.

ADVARSEL: Alle fastgørelseselementer skal være stramt og ordentligt. Sørg for, at der ikke er løse skruer – barnet kan komme til at sidde fast med dele af kroppen eller tøjet (f.eks. snørebånd, sutterbånd), hvilket kan medføre risiko for kvælning.

ADVARSEL: Hold produktet væk fra ild og høje temperaturer (cigaretter, åben ild, elektriske og gasvarmeapparater osv.).

ADVARSEL: BRUG IKKE barnesengen, hvis der mangler dele, eller hvis dele er beskadigede eller ødelagte. Kontakt forhandleren

for at få originale reservedele og instruktioner. Brug ikke ikke-originale tilbehørsdele.

ADVARSEL: Brug ikke madrassen, hvis den er beskadiget eller mangler dele. Brug kun reservedele, der er godkendt af producenten.

ADVARSEL: Brug kun den madras, der følger med denne sengemodel. Tilføj ikke en ekstra madras – der er risiko for kvælning.

ADVARSEL: Barnesengen er designet til brug med voksensenge, der er mellem 49 og 64 cm høje fra gulvet.

ADVARSEL: Produktet er kun designet til standardsenge. Brug det ikke med vandsenge eller runde senge.

ADVARSEL: Brug kun de monteringsystemer, der er beskrevet i vejledningen.

ADVARSEL: Placer ikke barnesengen i en vinkel.

ADVARSEL: For at undgå risiko for kvælning skal barnesengen altid fastgøres til forældrenes seng i overensstemmelse med instruktionerne.

ADVARSEL: For at undgå risikoen for, at barnets hals sidder fast i den øverste kant af sengesiden på voksens seng, må sengesidens højde ikke overstige niveauet for voksens sengemadras.

ADVARSEL: For at undgå risikoen for kvælning skal fastgørelserne til voksens seng være uden for barnets rækkevidde og ikke inde i barnesengen.

ADVARSEL: SØRG FOR, at alle fastgørelser på barnesengen (f.eks. lynlåse, knapper) er fastgjort korrekt, og kontroller stabiliteten inden brug.

ADVARSEL! Aktiver altid bremsene på alle 4 hjul, når barnet er i barnesengen, uanset hvilken tilstand den er i.

OVERHOLD FØLGENDE ANBEFALINGER FOR PLEJE AF PRODUKTET:

· Opbevar produktet på et tørt sted, hvor der ikke er høj luftfugtighed og skimmeldannelse.

· Rengør plast- og metaldele med en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel. Brug ikke opløsningsmidler, ammoniak eller benzen.

· Når metaldele kommer i kontakt med vand, skal de tørres grundigt for at forhindre korrosion.

· Hold alle produktets komponenter rene og tørre.

LISTE OVER DELE:

- A - Soveplads
- B - Madras
- C - Fastgørelsesstrøpper
- D - Støtterør 1
- E - Støtterør 2
- F - Lodret rør
- G - Ben
- H - Nedre rør

INSTRUKTIONER:

- 1,2 - Samling
- 3 - Højdejustering
- 4 - Foldning af sideskinnen ned
- 5 - Sengetilbehør til voksne
- 6 - Hjulbremse
- 7 - Adskillelse til rengøring

KASUTUSJUHEND

Täname Teid TM „CARRELLO“ toodete valiku eest.

Palun pühendage veidi aega allpool esitatud oluliste ohutusmeetmete läbilügemisele. See tagab Teile pikaajalise mugava ja ohutu kasutamise.

PÕHILISED OMADUSED:

- Standard 1130:2019+AC 2020, 16890:2017+A1:2021
- Reguleeritav kõrgus (5 asendit)
- Alla laskeva küljeääre

- Võimalus kinnitada vanemate voodile
- Kinnituskilambrite olemasolu
- Eemaldatavad kangast osad lihtsaks puhastamiseks

HOIATUSED:

TÄHELEPANU: Ärge kasutage toodet enne, kui olete tutvunud kasutusjuhendiga.

TÄHELEPANU: Toode on mõeldud vastsündinutele kuni 6 kuu vanuseni, kehakaaluga kuni 9 kg, või kuni hetkeni, mil laps suudab iseseisvalt istuda, end üles tõmmata või käte ja põlvedele tõusta.

TÄHELEPANU: Lapsevoodi alumise osa ja täiskasvanute voodi madratsi vahel ei tohi olla vahet.

TÄHELEPANU: Kui lapsevoodi ja täiskasvanute voodi vahel on vahe, ÄRGE KASUTAGE toodet.

TÄHELEPANU: Ärge täitke vahet padjade, tekkide või muude esemetega.

HOIATUS: OHTLIK! Tõstke alati külgsein täielikult üles, kui voodi ei ole täiskasvanute voodiga ühendatud.

HOIATUS: Enne iga kasutamist kontrollige kinnitussüsteemi pinget, proovides voodit täiskasvanute voodist kergelt eemale tõmmata.

HOIATUS: Lisatavate esemete paigutamine voodisse võib põhjustada lämbumist.

HOIATUS: Ärge paigutage toodet lähedusse esemeid, mis võivad põhjustada lämbumist või lämbumist – nõore, paelu, kardinad jne.

HOIATUS: Kasutage ainult ühte madratsit, mis on ette nähtud toote konstruktsiooniga.

HOIATUS: ÄRGE kasutage rohkem kui ühte madratsit.

HOIATUS: Voodi peab seisma tasasel horisontaalsel pinnal.

HOIATUS: Ärge laske lastel voodi lähedal järelevalveta mängida.

TÄHELEPANU: Voodi peab olema fikseeritud stantsionaarses asendis, kui laps on voodis ilma järelevalveta.

TÄHELEPANU: Kõik kinnitusedetailid peavad olema kindlalt kinni keeratud. Veenduge, et kruvid ei oleks lahti – laps võib oma kehaosad või riided (nt paelad, lutiribad) kinni jääda, mis tekitab lämbumisohtu.

TÄHELEPANU: Hoidke toode eemal tuleallikatest ja kõrgetest temperatuuridest (sigarettidest, avatud leegist, elektri- ja gaasiküttekahadest jne).

TÄHELEPANU: ÄRGE KASUTAGE voodit, kui mõni osa puudub, on kahjustatud või purunenud. Pöörduge müüja poole, et saada originaalvaruosad ja juhend. Ärge kasutage mitteoriginaalseid

varuosi.

TÄHELEPANU: Ärge kasutage madratsit, kui see on kahjustatud või puuduvad osad. Kasutage ainult tootja poolt heaks kiidetud varuosi.

TÄHELEPANU: Kasutage ainult madratsit, mis on kaasas selle voodimudeliga. Ärge lisage teist madratsit – see võib põhjustada lämbumisohtu.

HOIATUS: Voodi on mõeldud kasutamiseks täiskasvanute vooditega, mille kõrgus põrandast on 49–64 cm.

HOIATUS: Toode on mõeldud kasutamiseks ainult standardvooditega. Ärge kasutage seda veevoodite või ümmarguste vooditega.

HOIATUS: Kasutage ainult juhendis kirjeldatud paigaldussüsteeme.

TÄHELEPANU: Ärge paigaldage võrevoodit nurga alla.

TÄHELEPANU: Et vältida lämbumisohtu, kinnitage lisavoodi alati vanemate voodi külge vastavalt juhendile.

TÄHELEPANU: Et vältida ohtu, et lapse kael jääb täiskasvanute voodi poolse külje ülemise serva alla, ei tohi külje kõrgus ületada täiskasvanute voodi madratsi kõrgust.

TÄHELEPANU: Et vältida lämbumisohtu, peavad täiskasvanute voodiga kinnitamise elemendid olema lapse käeulatusest väljaspool ja mitte voodi sees.

TÄHELEPANU: VEENDUGE, et kõik voodi kinnituselemendid (nt tõmblukud, nõobid) on kindlalt kinnitatud, ja kontrollige voodi stabiilsust enne kasutamist.

TÄHELEPANU! Aktiveerige alati kõik 4 ratta pidurit, kui laps on voodis, olenemata režiimist.

PALUN JÄRGIGE TOOTE HOOLDAMISEL JÄRGMISI SOOVITUSI:

- Hoidke toodet kuivas kohas, vältides kõrget niiskust ja hallituse teket.

- Puhastage plast- ja metallosad niiske lapiga või pehme puhastusvedelikuga. Ärge kasutage lahusteid, ammoniaaki ega benseeni.

- Pärast metallosade kokkupuudet veega kuivatage need hoolikalt, et vältida korrosiooni.

- Hoidke kõik toote osad puhtad ja kuivad.

DETAILIDE LOETELU:

- A - Magamisase
- B - Madrats
- C - Kinnitusrihmad
- D - Tugitoru 1
- E - Tugitoru 2
- F - Vertikaalne toru
- G - Jalad
- H - Alamtoru

JUHISED:

- 1,2 - Kokku panemine
- 3 - Kõrguse reguleerimine
- 4 - Külgmise serva tagasi kallutamine
- 5 - Kinnitus täiskasvanute voodide
- 6 - Rattapidurid
- 7 - Puhastamiseks lahtivõtmine

INSTRUCCIONES DE USO

Gracias por elegir los productos de la marca «CARRELLO».

Por favor, dedíquese unos minutos a leer las importantes medidas de seguridad que se indican a continuación. Esto le garantizará muchos años de uso cómodo y seguro.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES:

- Estándar 1130:2019+AC 2020, 16890:2017+A1:2021
- Altura regulable (5 posiciones)
- Borde lateral abatible
- Posibilidad de fijación a la cama de los padres
- Presencia de topes para fijación
- Elementos de tela extraíbles para facilitar la limpieza

ADVERTENCIAS:

ATENCIÓN: No utilice el producto sin haber leído previamente las instrucciones de uso.

ATENCIÓN: El producto está diseñado para bebés desde el nacimiento hasta los 6 meses, con un peso corporal de hasta 9 kg, o hasta que el niño sea capaz de sentarse, levantarse o ponerse a gatas por sí mismo.

ATENCIÓN: No debe haber ningún espacio entre la parte inferior de la cuna acoplable y el colchón de la cama de adulto.

ATENCIÓN: Si hay un espacio entre la cuna acoplable y la cama de adulto, **NO UTILICE** el producto.

ATENCIÓN: No rellene los espacios con almohadas, mantas u otros objetos.

ATENCIÓN: ¡PELIGRO! Levante siempre completamente la barandilla lateral cuando la cuna no esté fijada a la cama de adulto.

ATENCIÓN: Antes de cada uso, compruebe la tensión del sistema de fijación intentando separar ligeramente la cuna de la cama de adulto.

ATENCIÓN: Colocar objetos adicionales en la cuna puede provocar asfixia.

ATENCIÓN: No coloque el producto cerca de objetos que puedan provocar asfixia o estrangulamiento, como cordones, cintas, cortinas, etc.

ATENCIÓN: Utilice únicamente el colchón previsto en el diseño del producto.

ATENCIÓN: **NO** utilice más de un colchón.

ATENCIÓN: La cuna debe colocarse sobre una superficie horizontal y nivelada.

ATENCIÓN: No permita que los niños jueguen sin supervisión cerca de la cuna.

ATENCIÓN: La cuna debe estar fijada en posición fija si el niño se encuentra en ella sin supervisión.

ATENCIÓN: Todos los elementos de fijación deben estar bien apretados. Asegúrese de que no haya tornillos flojos, ya que el niño podría atascarse partes del cuerpo o la ropa (por ejemplo, cordones, cintas de chupetes), lo que supondría un riesgo de asfixia.

ATENCIÓN: Mantenga el producto alejado de fuentes de fuego

y altas temperaturas (cigarrillos, llamas abiertas, calefactores eléctricos y de gas, etc.).

ATENCIÓN: **NO UTILICE** la cuna si falta alguna pieza o si alguna pieza está dañada o rota. Póngase en contacto con el vendedor para obtener piezas de repuesto originales e instrucciones. No utilice piezas no originales.

ATENCIÓN: No utilice el colchón si está dañado o le faltan elementos. Utilice únicamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.

ATENCIÓN: Utilice únicamente el colchón suministrado con este modelo de cuna. No añada un segundo colchón, ya que existe riesgo de asfixia.

ATENCIÓN: La cuna está diseñada para utilizarse con camas de adultos cuya altura desde el suelo sea de entre 49 y 64 cm.

ATENCIÓN: El producto está diseñado únicamente para camas estándar. No lo utilice con camas de agua o redondas.

ATENCIÓN: Utilice únicamente los sistemas de montaje descritos en las instrucciones.

ATENCIÓN: No coloque la cuna en ángulo.

ATENCIÓN: Para evitar el riesgo de asfixia, fije siempre la cuna acoplable a la cama de los padres siguiendo las instrucciones.

ATENCIÓN: Para evitar el riesgo de que el cuello del niño quede atrapado en el borde superior de la barandilla del lado de la cama de los padres, la altura de la barandilla no debe superar el nivel del colchón de la cama de los padres.

ATENCIÓN: Para evitar el riesgo de asfixia, los elementos de fijación a la cama de los padres deben estar fuera del alcance del niño y no dentro de la cuna.

ATENCIÓN: ASEGÚRESE de que todos los elementos de fijación de la cuna (por ejemplo, cremalleras, botones) estén bien sujetos y compruebe su estabilidad antes de utilizarla.

¡ATENCIÓN! Active siempre los frenos de las 4 ruedas cuando el niño esté dentro de la cuna, en cualquier modo.

POR FAVOR, SIGA LAS SIGUIENTES RECOMENDACIONES PARA EL CUIDADO DEL PRODUCTO:

· Guarde el producto en un lugar seco, evitando la humedad excesiva y la formación de moho.

· Limpie los elementos plásticos y metálicos con un paño húmedo o una solución detergente suave. No utilice disolventes, amoníaco ni benceno.

· Después de que las piezas metálicas entren en contacto con el agua, séquelas bien para evitar la corrosión.

· Mantenga todos los componentes del producto limpios y secos.

LISTA DE PIEZAS:

- A - Lugar para dormir
- B - Colchón
- C - Correas de sujeción
- D - Tubo de soporte 1
- E - Tubo de soporte 2
- F - Tubo vertical
- G - Patas
- H - Tubo inferior

INSTRUCCIONES:

- 1,2 - Montaje
- 3 - Ajuste de altura
- 4 - Rebatimiento del borde lateral
- 5 - Fijación a la cama para adultos
- 6 - Bloqueo de ruedas
- 7 - Desmontaje para limpieza

KÄYTTÖOHJE

FI

Kiitämme teitä valinnastanne TM «CARRELLO» -tuotteet.

Pyydämme teitä lukemaan alla olevat tärkeät turvallisuusohjeet. Näin varmistatte tuotteen pitkäikäisen, mukavan ja turvallisen käytön.

PÄÄOMINAISUUDET:

- Standardi 1130:2019+AC 2020, 16890:2017+A1:2021
- Säädettävä korkeus (5 asentoa)
- Laskeutuva sivureuna
- Mahdollisuus kiinnittää vanhempien sänkyyn
- Kiinnitystappien olemassaolo
- Irrotettavat kangasosat helpottavat puhdistusta

VAROITUKSET:

HUOMIO: Älä käytä tuotetta ennen kuin olet lukenut käyttöohjeen.

HUOMIO: Tuote on tarkoitettu vastasyntyneille ja alle 6 kuukauden ikäisille vauvoille, joiden paino on enintään 9 kg, tai kunnes lapsi osaa istua, nousta tai ryömiä itsenäisesti.

HUOMIO: Alaosan ja aikuisten sängyn patjan välillä ei saa olla rakoa.

HUOMIO: ÄLÄ KÄYTÄ tuotetta, jos alaosan ja aikuisten sängyn välillä on rako.

HUOMIO: Älä täytä rakoja tyynyillä, peitoilla tai muilla esineillä.

VAROITUS: VAARA! Nosta sivuseinä aina kokonaan ylös, kun sänky ei ole kiinnitetty aikuisten sänkyyn.

VAROITUS: Tarkista kiinnitysjärjestelmän kireys ennen jokaista käyttökertaa yrittämällä siirtää sänkyä hieman pois aikuisten sängystä.

VAROITUS: Lisäesineiden sijoittaminen sänkyyn voi aiheuttaa tukehtumisvaaran.

VAROITUS: Älä sijoita tuotetta lähelle esineitä, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran, kuten naruja, nauhoja, verhoja jne.

VAROITUS: Käytä vain yhtä tuotteen rakenteeseen tarkoitettua patjaa.

VAROITUS: ÄLÄ käytä useampaa kuin yhtä patjaa.

VAROITUS: Sängyn on oltava tasaisella vaakapinnalla.

VAROITUS: Älä anna lasten leikkiä ilman valvontaa sängyn lähellä.

HUOMIO: Sänky on kiinnitettävä paikalleen, jos lapsi on siinä ilman valvontaa.

HUOMIO: Kaikki kiinnityselementit on kiristettävä kunnolla. Varmista, että ruuvit eivät ole löystyneet – lapsi voi jäädä kiinni ruuveihin tai vaatteisiin (esim. kengännauhat, tutin nauhat), mikä aiheuttaa tukehtumisvaaran.

HUOMIO: Pidä tuote kaukana tulen lähteistä ja korkeista lämpötiloista (savukkeet, avotuli, sähkö- ja kaasulämmittimet jne.).

HUOMIO: ÄLÄ KÄYTÄ sänkyä, jos siinä on puuttuvia, vaurioituneita tai rikkoutuneita osia. Ota yhteyttä myyjään saadaksesi alkuperäisiä varaosia ja ohjeita. Älä käytä muita kuin alkuperäisiä osia.

NOUDATA SEURAAVIA TUOTTEEN HOITO-OHJEITA:

- Säilytä tuotetta kuivassa paikassa, välttäen korkeaa kosteutta ja homeen muodostumista.

- Puhdista muov- ja metalliosat kostealla liinalla tai miedolla pesuaineella. Älä käytä liuottimia, ammoniakkiä tai benseeniä.

OSALUETTELO:

- A - Makuupaikka
- B - Patja
- C - Kiinnityshihnat
- D - Tukiputki 1
- E - Tukiputki 2
- F - Pystysuora putki
- G - Jalat
- H - Alempi putki

HUOMIO: Älä käytä patjaa, jos siinä on vaurioita tai puuttuvia osia. Käytä vain valmistajan hyväksymiä varaosia.

HUOMIO: Käytä vain tämän sängyn mallin mukana toimitettua patjaa. Älä lisää toista patjaa – se voi aiheuttaa tukehtumisvaaran.

VAROITUS: Sänky on tarkoitettu käytettäväksi aikuisten sänkyjen kanssa, joiden korkeus lattiasta on 49–64 cm.

VAROITUS: Tuote on tarkoitettu vain vakioillallisille sängyille. Älä käytä sitä vesisänkyjen tai pyöreiden sänkyjen kanssa.

VAROITUS: Käytä vain ohjeessa kuvattuja asennusjärjestelmiä.

HUOMIO: Älä asenna sänkyä kulmaan.

HUOMIO: Tukehtumisvaaran välttämiseksi kiinnitä lisäsänky aina vanhempien sänkyyn ohjeiden mukaisesti.

HUOMIO: Jotta lapsen koulu ei pääse osumaan aikuisten sängyn puolella olevaan sängynreunan yläreunaan, sängynreunan korkeus ei saa ylittää aikuisten sängyn patjan tasoa.

HUOMIO: Tukehtumisvaaran välttämiseksi aikuisten sänkyyn kiinnitettävät osat on pidettävä lapsen ulottumattomissa, eivätkä ne saa olla sängyn sisällä.

HUOMIO: VARMISTA, että kaikki kiinnityselementit sängyssä (esim. vetoketjut, napit) ovat kunnolla kiinni, ja tarkista sängyn vakaus ennen käyttöä.

HUOMIO! Aktivoi aina jarrut kaikissa 4 pyörässä, kun lapsi on sängyssä, missä tahansa tilassa.

- Kun metalliosat ovat joutuneet kosketuksiin veden kanssa, kuivaa ne huolellisesti korroosion välttämiseksi.

- Pidä kaikki tuotteen osat puhtaina ja kuivina.

OHJEET:

- 1,2 - Kokoaminen
- 3 - Korkeuden säätö
- 4 - Sivureunan kallistaminen
- 5 - Kiinnitys aikuisten sänkyyn
- 6 - Pyörän lukitus
- 7 - Puhdistus

MODE D'EMPLOI

Nous vous remercions d'avoir choisi les produits de la marque « CARRELLO ». Veuillez prendre le temps de lire les consignes de sécurité importantes ci-dessous. Elles vous garantiront de nombreuses années d'utilisation confortable et sûre.

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES :

- Norme 1130:2019+AC 2020, 16890:2017+A1:2021
- Hauteur réglable (5 positions)
- Bord latéral rabattable
- Possibilité de fixation au lit des parents
- Présence de butées pour la fixation
- Éléments en tissu amovibles pour un nettoyage facile

AVERTISSEMENTS :

ATTENTION : N'utilisez pas le produit sans avoir lu au préalable le mode d'emploi.

ATTENTION : Le produit est destiné aux bébés âgés de 0 à 6 mois, pesant jusqu'à 9 kg, ou jusqu'à ce que l'enfant soit capable de s'asseoir, de se redresser ou de se mettre à quatre pattes tout seul.

ATTENTION : Il ne doit y avoir aucun espace entre la partie inférieure du lit d'appoint et le matelas du lit adulte.

ATTENTION : S'il y a un espace entre le lit d'appoint et le lit adulte, N'UTILISEZ PAS le produit.

ATTENTION : Ne comblez pas les espaces avec des oreillers, des couvertures ou d'autres objets.

ATTENTION : DANGER ! Relevez toujours complètement la paroi latérale lorsque le lit n'est pas fixé au lit adulte.

ATTENTION : Avant chaque utilisation, vérifiez la tension du système de fixation en essayant de séparer légèrement le lit du lit adulte.

ATTENTION : la présence d'objets supplémentaires dans le lit peut entraîner un risque d'étouffement.

ATTENTION : ne placez pas le produit à proximité d'objets pouvant entraîner un risque d'étouffement ou de suffocation, tels que des cordons, des rubans, des rideaux, etc.

ATTENTION : Utilisez uniquement le matelas prévu pour ce produit.

ATTENTION : N'utilisez PAS plus d'un matelas.

ATTENTION : Le lit doit être placé sur une surface plane et horizontale.

ATTENTION : Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance à proximité du lit.

ATTENTION : Le lit doit être fixé en position fixe si l'enfant s'y trouve sans surveillance.

ATTENTION : Tous les éléments de fixation doivent être solidement serrés. Veillez à ce qu'aucune vis ne soit desserrée, car l'enfant pourrait se coincer une partie du corps ou ses vêtements (par exemple, des lacets, des attaches pour tétines) et risquer ainsi de s'étouffer.

ATTENTION : Tenez le produit à l'écart de toute source de

chaleur et de flammes (cigarettes, flammes nues, radiateurs électriques et à gaz, etc.).

ATTENTION : N'UTILISEZ PAS le lit si des pièces sont manquantes, endommagées ou cassées. Contactez le revendeur pour obtenir des pièces de rechange d'origine et des instructions. N'utilisez pas de pièces non d'origine.

ATTENTION : n'utilisez pas le matelas s'il est endommagé ou s'il manque des éléments. Utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant.

ATTENTION : utilisez uniquement le matelas fourni avec ce modèle de lit. N'ajoutez pas de deuxième matelas, car cela pourrait présenter un risque d'étouffement.

ATTENTION : le lit est conçu pour être utilisé avec des lits d'adultes dont la hauteur au sol est comprise entre 49 et 64 cm.

ATTENTION : le produit est uniquement destiné à être utilisé avec des lits standard. Ne l'utilisez pas avec des lits à eau ou des lits ronds.

ATTENTION : utilisez uniquement les systèmes de montage décrits dans les instructions.

ATTENTION : ne placez pas le lit à un angle.

ATTENTION : pour éviter tout risque d'étouffement, fixez toujours le lit d'appoint au lit des parents conformément aux instructions.

ATTENTION : pour éviter tout risque que le cou de l'enfant ne se coince dans le rebord supérieur du côté du lit adulte, la hauteur du rebord ne doit pas dépasser celle du matelas du lit adulte.

ATTENTION : pour éviter tout risque d'étouffement, les éléments de fixation au lit adulte doivent être hors de portée de l'enfant et ne pas se trouver à l'intérieur du lit.

ATTENTION : ASSUREZ-VOUS que tous les éléments de fixation du lit (par exemple, les fermetures éclair, les boutons) sont bien fixés et vérifiez sa stabilité avant utilisation.

ATTENTION ! Activez toujours les freins sur les 4 roues lorsque l'enfant est dans le lit, quel que soit le mode d'utilisation.

VEUILLEZ RESPECTER LES RECOMMANDATIONS SUIVANTES POUR L'ENTRETIEN DU PRODUIT :

· Conservez le produit dans un endroit sec, en évitant toute humidité excessive et la formation de moisissures.

· Nettoyez les éléments en plastique et en métal à l'aide d'un chiffon humide ou d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de solvants, d'ammoniaque ou de benzène.

· Après avoir été en contact avec l'eau, séchez soigneusement les pièces métalliques afin d'éviter toute corrosion.

· Maintenez tous les composants du produit propres et secs.

LISTE DES PIÈCES :

- A - Couchage
- B - Matelas
- C - Sangles de fixation
- D - Tube de support 1
- E - Tube de support 2
- F - Tuyau vertical
- G - Pieds
- H - Tuyau inférieur

INSTRUCTIONS:

- 1,2 - Assemblage
- 3 - Réglage de la hauteur
- 4 - Rabattement du rebord latéral
- 5 - Fixation au lit pour adultes
- 6 - Blocage des roues
- 7 - Démontage pour nettoyage

OPERATING INSTRUCTIONS

Thank you for choosing CARRELLO products.
Please take a moment to read the important safety precautions below. This will ensure many years of comfortable and safe use.

KEY FEATURES:

- Standard 1130:2019+AC 2020, 16890:2017+A1:2021
- Adjustable height (5 positions)
- Lowerable side wall
- Can be attached to parents' bed
- Locking stops
- Removable fabric elements for easy cleaning

WARNINGS:

WARNING: Do not use the product without first reading the operating instructions.

WARNING: The product is intended for infants from birth to 6 months of age, weighing up to 9 kg, or until the child is able to sit, pull themselves up or stand on their hands and knees independently.

WARNING: There should be no gap between the bottom of the cot and the mattress of the adult bed.

WARNING: If there is a gap between the cot and the adult bed, DO NOT USE the product.

WARNING: Do not fill gaps with pillows, blankets or other items.

WARNING: DANGER! Always raise the side wall completely when the cot is not attached to the adult bed.

WARNING: Before each use, check the tension of the fastening system by trying to slightly move the cot away from the adult bed.

WARNING: Placing additional items in the cot may cause suffocation.

WARNING: Do not place the product near items that could cause suffocation or strangulation, such as cords, ribbons, curtains, etc.

WARNING: Use only one mattress as intended by the product design.

WARNING: DO NOT use more than one mattress.

WARNING: The cot must be placed on a flat, horizontal surface.

WARNING: Do not allow children to play unsupervised near the cot.

WARNING: The cot must be secured in a stationary position if the child is left unattended in it.

WARNING: All fasteners must be securely tightened. Ensure that there are no loose screws – a child could get parts of their body or clothing (e.g. shoelaces, pacifier straps) caught, creating a risk of strangulation.

WARNING: Keep the product away from sources of fire and high temperatures (cigarettes, open flames, electric and gas heaters, etc.).

WARNING: DO NOT USE the cot if any parts are missing, damaged or broken. Contact your retailer for original replacement parts and instructions. Do not use non-original accessories.

WARNING: Do not use the mattress if it is damaged or missing parts. Only use replacement parts approved by the manufacturer.

WARNING: Only use the mattress supplied with this cot model. Do not add a second mattress – there is a risk of suffocation.

WARNING: The cot is designed for use with adult beds that are between 49 and 64 cm high from the floor.

WARNING: The product is only designed for standard beds. Do not use it with waterbeds or round beds.

WARNING: Only use the mounting systems described in the instructions.

WARNING: Do not install the cot at an angle.

WARNING: To avoid the risk of suffocation, always attach the cot to the parents' bed in accordance with the instructions.

WARNING: To avoid the risk of the child's neck getting caught on the top edge of the side rail on the adult bed side, the height of the side rail must not exceed the level of the adult bed mattress.

WARNING: To avoid the risk of suffocation, the fastenings to the adult bed must be out of the child's reach and not inside the cot.

WARNING: MAKE SURE that all fasteners on the cot (e.g. zips, buttons)

are securely fastened and check its stability before use.

WARNING! Always activate the brakes on all 4 wheels when the child is inside the cot, in any mode.

PLEASE FOLLOW THESE RECOMMENDATIONS FOR PRODUCT CARE:

- Store the product in a dry place, avoiding high humidity and mould formation.
- Clean plastic and metal parts with a damp cloth or mild detergent solution. Do not use solvents, ammonia or benzene.
- After metal parts come into contact with water, dry them thoroughly to prevent corrosion.
- Keep all components of the product clean and dry.

LIST OF PARTS:

- A - Sleeping area
- B - Mattress
- C - Fastening straps
- D - Support tube 1
- E - Support tube 2
- F - Vertical tube
- G - Legs
- H - Lower tube

INSTRUCTIONS:

- 1,2 - Assembly
- 3 - Height adjustment
- 4 - Folding down the side wall
- 5 - Attaching to an adult bed
- 6 - Locking the wheels
- 7 - Disassembly for cleaning

UPUTE ZA UPORABU

Hvala vam što ste odabrali CARRELLO proizvode.

Molimo vas da odvojite trenutak i pročitate važne sigurnosne mjere u nastavku. To će osigurati mnogo godina udobne i sigurne upotrebe.

KLJUČNE ZNAČAJKE:

- Standardno 1130.2019+AC 2020, 16890.2017+A1:2021
- Podesiva visina (5 položaja)
- Spuštajuća bočna ograda

UPOZORENJA:

UPOZORENJE: Ne koristite proizvod bez prethodnog čitanja uputa za uporabu.

UPOZORENJE: Proizvod je namijenjen dojenčadi od rođenja do 6 mjeseci starosti, težine do 9 kg, ili dok dijete ne bude u stanju samostalno sjediti, povući se u stojeći položaj ili stajati na rukama i koljenima.

UPOZORENJE: Ne smije biti razmaka između dna krevetića i madraca odrasle osobe.

UPOZORENJE: Ako postoji razmak između krevetića i odraslog kreveta, **NE KORISTITE** proizvod.

UPOZORENJE: Ne popunjavajte razmake jastucima, pokrivačima ili drugim predmetima.

UPOZORENJE: OPASNOST! Uvijek potpuno podignite bočnu ogradu kada krevetić nije pričvršćen za bračni krevet.

UPOZORENJE: Prije svake upotrebe provjerite napetost sustava za pričvršćivanje tako da pokušate lagano pomaknuti krevetić od bračnog kreveta.

UPOZORENJE: Stavljanje dodatnih predmeta u krevetić može uzrokovati gušenje.

UPOZORENJE: Ne stavljajte proizvod u blizinu predmeta koji bi mogli uzrokovati gušenje ili davljenje, kao što su kablovi, vrpce, zavjese itd.

UPOZORENJE: Koristite samo jedan madrac prema namjeni proizvoda.

UPOZORENJE: NE koristite više od jednog madraca.

UPOZORENJE: Krevetić mora biti postavljen na ravnu, vodoravnu površinu.

UPOZORENJE: Ne dopustite djeci da se ne nadzirano igraju u blizini krevetića.

UPOZORENJE: Krevetić mora biti osiguran u nepomičnom položaju ako se dijete ostavi bez nadzora u njemu.

UPOZORENJE: Svi pričvršni elementi moraju biti čvrsto zategnuti. Provjerite da nema labavih vijaka – dijete bi moglo zaglaviti dijelove tijela ili odjeće (npr. vezice, remenčići za duđu), što stvara rizik od gušenja.

UPOZORENJE: Držite proizvod podalje od izvora vatre i visokih temperatura (cigarete, otvoreni plamen, električni i plinski grijači

- Može se pričvrstiti na bračni krevet roditelja
- Prisutnost utora za pričvršćivanje
- Odvojni tkaninski elementi za jednostavno čišćenje

itd.).

UPOZORENJE: NE KORISTITE krevetić ako nedostaju neki dijelovi, oštećeni su ili polomljeni. Obratite se prodavaču za originalne rezervne dijelove i upute. Ne koristite neoriginalne dodatke.

UPOZORENJE: Ne koristite madrac ako je oštećen ili nedostaju dijelovi. Koristite samo originalne zamjenske dijelove koje odobrio proizvođač.

UPOZORENJE: Koristite samo madrac isporučen uz ovaj model krevetića. Ne stavljajte drugi madrac – postoji rizik od gušenja.

UPOZORENJE: Krevetić je namijenjen za upotrebu s odraslim krevetima visine između 49 i 64 cm od poda.

UPOZORENJE: Proizvod je namijenjen samo za standardne krevete. Ne koristite ga s vodnim krevetima ili okruglim krevetima.

UPOZORENJE: Koristite samo sustave za montažu opisane u uputama.

UPOZORENJE: Ne postavljajte krevetić pod kutom.

UPOZORENJE: Kako biste izbjegli rizik od gušenja, uvijek pričvrstite krevetić za bračni krevet u skladu s uputama.

UPOZORENJE: Kako biste izbjegli rizik da se djetetov vrat zaglavi na gornjoj ivici bočnog rukohvata na strani odrasle postelje, visina bočnog rukohvata ne smije prelaziti razinu madraca odrasle postelje.

UPOZORENJE: Kako biste izbjegli rizik od gušenja, pričvršćivači za odraslu postelju moraju biti izvan dometa djeteta i ne smiju biti unutar krevetića.

UPOZORENJE: Provjerite jesu li svi kopčiči na krevetiću (npr. patentni zatvarači, gumbi) čvrsto pričvršćeni i provjerite njegovu stabilnost prije uporabe.

UPOZORENJE! Uvijek aktivirajte kočnice na sva 4 kotača kada je dijete u krevetiću, u bilo kojem načinu rada.

MOLIMO VAS DA SLIJEDITE SLJEDEĆE PREPORUKE ZA NJEGU PROIZVODA:

· Čuvajte proizvod na suhom mjestu, izbjegavajući visoku vlažnost i stvaranje plijesni.

· Očistite plastične i metalne dijelove vlažnom krpom ili otopinom blagog deterdženta. Ne koristite otapala, amonijak ili benzen.

· Nakon što metalni dijelovi dođu u kontakt s vodom, temeljito ih osušite kako biste spriječili koroziju.

· Držite sve komponente proizvoda čistima i suhima.

POPIS DIJELOVA:

- A - Mjesto za spavanje
- B - Madrac
- C - Remenje za pričvršćivanje
- D - Potporna cijev 1
- E - Potporna cijev 2
- F - Okomiti cijev
- G - Noge
- H - Donja cijev

UPUTE:

- 1,2 - Sklapanje
- 3 - Podešavanje visine
- 4 - Sklapanje bočne šipke
- 5 - Pribor za krevet za odrasle
- 6 - Kotačni brav
- 7 - Rastavljanje radi čišćenja

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Köszönjük, hogy a CARRELLO márkájú termékeket választotta. Kérjük, szánjon egy kis időt az alábbi fontos biztonsági intézkedések elolvasására. Ez biztosítja a termék hosszú élettartamát és biztonságos használatát.

FŐBB JELLEMZŐK:

- Szabvány 1130:2019+AC 2020, 16890:2017+A1:2021
- Állítható magasság (5 pozíció)
- Leengedhető oldalsó perem

- Lehetőség van a szülői ágyához való rögzítésre
- Rögzítőelemek jelenléte
- Levehető szövetelemek az egyszerű tisztítás érdekében

FIGYELMEZTETÉSEK:

FIGYELEM: Ne használja a terméket, mielőtt elolvasta a használati utasítást.

FIGYELEM: A termék csecsemők számára készült, születésüktől 6 hónapos korig, 9 kg testsúlyig, vagy addig, amíg a gyermek önállóan tud ülni, felhúzózkodni vagy felállni a kezeire és térdéire.

FIGYELEM: Az alsó rész és a felnőtt ágy matraca között nem lehet rés.

FIGYELEM: Ha rés van az alsó rész és a felnőtt ágy között, NE HASZNÁLJA a terméket.

FIGYELEM: Ne töltsé ki a réseket párnákkal, takarókkal vagy más tárgyakkal.

FIGYELEM: VESZÉLY! Mindig emelje fel teljesen az oldalfalat, ha az ágy nem van rögzítve a felnőtt ágyhoz.

FIGYELEM: Minden használat előtt ellenőrizze a rögzítő rendszer feszességét úgy, hogy megpróbálja kissé eltolni az ágyat a felnőtt ágytól.

FIGYELEM: További tárgyak elhelyezése a kiságyban fulladáshoz vezethet.

FIGYELEM: Ne helyezze a terméket olyan tárgyak közelében, amelyek fulladást vagy fojtást okozhatnak – zsinórok, szalagok, függönyök stb.

FIGYELEM: Csak a termék kialakításához tervezett matracot használjon.

FIGYELEM: NE használjon több mint egy matracot.

FIGYELEM: A kiságyat sík, vízszintes felületen kell elhelyezni.

FIGYELEM: Ne engedje, hogy a gyermekek felügyelet nélkül a kiságy közelében játszanak.

FIGYELEM: A kiságyat rögzíteni kell, ha a gyermek felügyelet nélkül tartózkodik benne.

FIGYELEM: Minden rögzítőelemet szorosan meg kell húzni. Ügyeljen arra, hogy ne legyenek meglazult csavarok – a gyermek testrészeit vagy ruházatát (pl. cipőfűző, cumi pánt) beszoríthatja, ami fulladásveszélyt jelent.

FIGYELEM: Tartsa a terméket távol tűzforrásoktól és magas hőmérséklettől (cigaretta, nyílt láng, elektromos és gázfűtés stb.).

FIGYELEM: NE HASZNÁLJA a kiságyat, ha bármely alkatrész hiányzik, sérült vagy megrongálódott. Forduljon az eladóhoz

eredeti pótalkatrészek és utasítások beszerzése érdekében. Ne használjon nem eredeti alkatrészeket.

FIGYELEM: Ne használja a matracot, ha sérült vagy hiányos. Csak a gyártó által jóváhagyott pótalkatrészeket használjon.

FIGYELEM: Csak a kiságy modelljéhez mellékelt matracot használja. Ne tegyen rá második matracot – fulladásveszély áll fenn.

FIGYELEM: A kiságy felnőttágyakhoz használható, amelyek magassága a padlótól 49–64 cm.

FIGYELEM: A termék csak szabványos ágyakhoz használható. Ne használja vízágyakhoz vagy kerek ágyakhoz.

FIGYELEM: Csak a használati utasításban leírt szerelési rendszereket használja.

FIGYELEM: Ne állítsa a kiságyat ferde helyzetbe.

FIGYELEM: A fulladás veszélyének elkerülése érdekében mindig az utasításoknak megfelelően rögzítse a kiságyat a szülői ágyához.

FIGYELEM: A gyermek nyakának a felnőttágy oldalán lévő ágykeret felső szélére való felcsúszásának elkerülése érdekében az ágykeret magassága nem haladhatja meg a felnőttágy matracának szintjét.

FIGYELEM: A fulladás veszélyének elkerülése érdekében a felnőttágyhoz való rögzítőelemeket a gyermek számára elérhetetlen helyen, és nem az ágy belsejében kell elhelyezni.

FIGYELEM: GYŐZŐDJÖN MEG róla, hogy az ágyon található összes rögzítőelem (pl. cipzár, gombok) biztonságosan rögzítve van, és ellenőrizze az ágy stabilitását használat előtt.

FIGYELEM! Mindig aktiválja a fékeket mind a 4 kéréken, amikor a gyermek az ágyban van, bármilyen üzemmódban.

KÉRJÜK, TARTSA BE A KÖVETKEZŐ TERMÉKÁPOLÁSI AJÁNLÁSOKAT:

- A terméket száraz helyen tárolja, kerülve a magas páratartalmat és a penészesedést.

- A műanyag és fém elemeket nedves ruhával vagy enyhe tisztítószerezrel tisztítsa meg. Ne használjon oldószereket, ammóniát és benzolt.

- A fém alkatrészek vízzel való érintkezése után alaposan szárítsa meg őket a korrózió elkerülése érdekében.

- Tartsa a termék összes alkatrészét tisztán és szárazon.

ALKATRÉSZEK LISTÁJA:

- A - Alvóhely
- B - Matrac
- C - Rögzítő pántok
- D - Támasztócső 1
- E - Támasztócső 2
- F - Függőleges cső
- G - Lábak
- H - Alsó cső

UTASÍTÁSOK:

- 1,2 - Összeszerelés
- 3 - Magasságállítás
- 4 - Oldalsó perem lehajtása
- 5 - Felnőtt ágyhoz rögzíthető
- 6 - Kerékblokkolás
- 7 - Szétszerelés tisztítás céljából

ISTRUZIONI PER L'USO

Grazie per aver scelto i prodotti TM «CARRELLO».

Ti preghiamo di dedicare qualche minuto alla lettura delle importanti misure di sicurezza riportate di seguito. Ciò garantirà un funzionamento confortevole e sicuro per molti anni.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI:

- Standard 1130:2019+AC 2020, 16890:2017+A1:2021
- Altezza regolabile (5 posizioni)
- Bordo laterale ribaltabile
- Possibilità di fissaggio al letto dei genitori
- Presenza di fermi di fissaggio
- Elementi in tessuto rimovibili per una facile pulizia

AVVERTENZE:

ATTENZIONE: Non utilizzare il prodotto senza aver prima letto le istruzioni per l'uso.

ATTENZIONE: Il prodotto è destinato a neonati dalla nascita fino a 6 mesi di età, con peso corporeo fino a 9 kg, oppure fino al momento in cui il bambino è in grado di stare seduto da solo, tirarsi su o alzarsi sulle mani e sulle ginocchia.

ATTENZIONE: Non deve esserci spazio tra la parte inferiore della culla aggiuntiva e il materasso del letto per adulti.

ATTENZIONE: Se c'è spazio tra la culla aggiuntiva e il letto per adulti, **NON UTILIZZARE** il prodotto.

ATTENZIONE: Non riempire gli spazi vuoti con cuscini, coperte o altri oggetti.

ATTENZIONE: PERICOLO! Sollevare sempre completamente la sponda laterale quando il lettino non è fissato al letto per adulti.

ATTENZIONE: Prima di ogni utilizzo, verificare la tensione del sistema di fissaggio cercando di allontanare leggermente il lettino dal letto per adulti.

ATTENZIONE: L'inserimento di oggetti aggiuntivi nella culla può causare soffocamento.

ATTENZIONE: non posizionare il prodotto vicino a oggetti che potrebbero causare soffocamento o strangolamento, come cordoncini, nastri, tende, ecc.

ATTENZIONE: utilizzare solo un materasso, previsto dalla struttura del prodotto.

ATTENZIONE: NON utilizzare più di un materasso.

ATTENZIONE: la culla deve essere posizionata su una superficie piana e orizzontale.

ATTENZIONE: non lasciare che i bambini giochino senza supervisione vicino alla culla.

ATTENZIONE: Il lettino deve essere fissato in posizione fissa se il bambino è lasciato incustodito al suo interno.

ATTENZIONE: Tutti gli elementi di fissaggio devono essere serrati saldamente. Assicurarsi che non vi siano viti allentate: il bambino potrebbe rimanere incastrato con parti del corpo o con indumenti (ad esempio lacci, nastri per ciucci), con conseguente rischio di soffocamento.

ATTENZIONE: Tenere il prodotto lontano da fonti di calore e

fiamme libere (sigarette, fiamme libere, stufe elettriche e a gas, ecc.).

ATTENZIONE: **NON UTILIZZARE** il lettino in assenza, danneggiamento o rottura di qualsiasi componente. Rivolgersi al rivenditore per ottenere ricambi originali e istruzioni. Non utilizzare componenti non originali.

ATTENZIONE: non utilizzare il materasso se presenta danni o parti mancanti. Utilizzare solo ricambi approvati dal produttore.

ATTENZIONE: utilizzare solo il materasso fornito con questo modello di lettino. Non aggiungere un secondo materasso: esiste il rischio di soffocamento.

ATTENZIONE: La culla è progettata per essere utilizzata con letti per adulti con un'altezza dal pavimento compresa tra 49 e 64 cm.

ATTENZIONE: Il prodotto è destinato esclusivamente a letti standard. Non utilizzarlo con letti ad acqua o rotondi.

ATTENZIONE: Utilizzare solo i sistemi di montaggio descritti nelle istruzioni.

ATTENZIONE: non posizionare il lettino in posizione inclinata.

ATTENZIONE: per evitare il rischio di soffocamento, fissare sempre il lettino aggiuntivo al letto dei genitori seguendo le istruzioni.

ATTENZIONE: per evitare il rischio che il collo del bambino finisca sul bordo superiore della sponda dal lato del letto degli adulti, l'altezza della sponda non deve superare il livello del materasso del letto degli adulti.

ATTENZIONE: per evitare il rischio di soffocamento, gli elementi di fissaggio al letto degli adulti devono essere fuori dalla portata del bambino e non all'interno della culla.

ATTENZIONE: ASSICURARSI che tutti gli elementi di fissaggio del lettino (ad esempio cerniere, bottoni) siano fissati saldamente e verificarne la stabilità prima dell'uso.

ATTENZIONE! Attivare sempre i freni su tutte e 4 le ruote quando il bambino è all'interno del lettino, in qualsiasi modalità.

SI PREGA DI SEGUIRE LE SEGUENTI RACCOMANDAZIONI PER LA CURA DEL PRODOTTO:

· Conservare il prodotto in un luogo asciutto, evitando l'umidità eccessiva e la formazione di muffa.

· Pulire gli elementi in plastica e metallo con un panno umido o una soluzione detergente delicata. Non utilizzare solventi, ammoniaci e benzene.

· Dopo che le parti metalliche sono entrate in contatto con l'acqua, asciugarle accuratamente per evitare la corrosione.

· Mantenete tutti i componenti del prodotto puliti e asciutti..

ELENCO DEI DETTAGLI:

- A - Posto letto
- B - Materasso
- C - Cinghie di fissaggio
- D - Tubo di supporto 1
- E - Tubo di supporto 2
- F - Tubo verticale
- G - Gambe
- H - Tubo inferiore

ISTRUZIONI:

- 1,2 - Assemblaggio
- 3 - Regolazione dell'altezza
- 4 - Ribaltamento del bordo laterale
- 5 - Fissaggio al letto per adulti
- 6 - Blocco delle ruote
- 7 - Smontaggio per la pulizia

Dėkojame už pasirinkimą TM „CARRELLO“ produktus.

Prašome skirti šiek tiek laiko ir perskaityti žemiau išdėstytas svarbias saugos priemones. Tai užtikrins ilgus metus patogaus ir saugaus naudojimo.

PAGRINDINĖS CHARAKTERISTIKOS:

- Standartinis 1130:2019+AC 2020, 16890:2017+A1:2021
- Reguliuojamas aukštis (5 padėties)
- Nuleidžiamas šoninis bortelis
- Galimybė pritvirtinti prie tėvų lovos
- Fiksavimo stabdžiai
- Nuimami audiniai, lengvai valomi

ĮSPĖJIMAI:

DĖMESIO: Nenaudokite produkto, prieš tai nesusipažinę su naudojimo instrukcija.

DĖMESIO: Produktas skirtas kūdikiams nuo gimimo iki 6 mėnesių, kurių svoris neviršija 9 kg, arba iki tol, kol vaikas gali savarankiškai sėdėti, atitraukti ar atsistoti ant rankų ir kelių.

DĖMESIO: Tarp apatinės prijungiamos lovelės dalies ir suaugusiųjų lovos čiužinio neturi būti tarpo.

DĖMESIO: Jei tarp prijungiamos lovelės ir suaugusiųjų lovos yra tarpas, NENAUDOKITE produkto.

DĖMESIO: Tarpų neužpildykite pagalvėmis, antklodėmis ar kitais daiktais.

DĖMESIO: PAVOJUS! Visada visiškai pakelkite šoninę sienelę, kai lovelė nėra pritvirtinta prie suaugusiųjų lovos.

DĖMESIO: Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite tvirtinimo sistemos įtempimą, bandydami šiek tiek atitraukti lovelę nuo suaugusiųjų lovos.

DĖMESIO: Papildomų daiktų palikimas lovelėje gali sukelti uždegimą.

DĖMESIO: Nelaiykite produkto šalia daiktų, kurie gali sukelti uždegimą ar pasmaugimą – virvių, juostelių, užuolaidų ir pan.

DĖMESIO: Naudokite tik vieną čiužinį, numatytą produkto konstrukcijoje.

DĖMESIO: NENAUDOKITE daugiau nei vieno čiužinio.

DĖMESIO: Lovelė turi stovėti ant lygaus horizontalaus paviršiaus.

DĖMESIO: Nелеiskite vaikams žaisti be priežiūros šalia lovelės.

DĖMESIO: Lovelė turi būti fiksuota stacionarioje padėtyje, jei vaikas joje yra be priežiūros.

DĖMESIO: Visi tvirtinimo elementai turi būti patikimai priveržti. Stebėkite, kad nebūtų atsipalaidavusių varžtų – vaikas gali įstrigti kūno dalimis ar drabužiais (pavyzdžiui, raišteliais, juostelėmis nuo kūdikių čiuptukų), o tai kelia uždegimo pavojų.

DĖMESIO: Laikykite gaminį toli nuo ugnies šaltinių ir aukštos temperatūros (cigarečių, atviros ugnies, elektros ir dujų šildytuvų ir pan.).

DĖMESIO: NENAUDOKITE lovelės, jei trūksta, yra pažeistos ar sugadintos kokios nors detalės. Kreipkitės į pardavėją, kad gautumėte originalias atsargines dalis ir instrukcijas. Nenaudokite

neoriginalių detalių.

DĖMESIO: Nenaudokite čiužinio, jei jis yra pažeistas arba trūksta jo dalių. Naudokite tik gamintojo patvirtintas atsargines dalis.

DĖMESIO: Naudokite tik čiužinį, kuris yra pateikiamas su šiuo lovelės modeliu. Nepridėkite antro čiužinio – yra uždegimo pavojus.

DĖMESIO: Lovelė skirta naudoti su suaugusiųjų lovomis, kurių aukštis nuo grindų yra nuo 49 iki 64 cm.

DĖMESIO: Gaminys skirtas naudoti tik su standartinėmis lovomis. Nenaudokite jo su vandens ar apvaliomis lovomis.

DĖMESIO: Naudokite tik instrukcijoje aprašytas montavimo sistemas.

DĖMESIO: Nestatykite lovelės kampu.

DĖMESIO: Kad išvengtumėte uždegimo pavojaus, visada pritvirtinkite lovę prie tėvų lovos pagal instrukcijas.

DĖMESIO: kad išvengtumėte pavojaus, jog vaiko kaklas gali užkliūti už viršutinės lovelės krašto, esančio suaugusiųjų lovos pusėje, lovelės aukštis neturi viršyti suaugusiųjų lovos čiužinio aukščio.

DĖMESIO: kad išvengtumėte uždegimo pavojaus, tvirtinimo elementai prie suaugusiųjų lovos turi būti nepasiekiami vaikui ir ne lovelės viduje.

DĖMESIO: ĮSITIKINKITE, kad visi lovelės tvirtinimo elementai (pvz., užtrauktukai, sagos) yra patikimai pritvirtinti, ir prieš naudojimą patikrinkite jos stabilumą.

DĖMESIO! Visada įjunkite visų 4 ratų stabdžius, kai vaikas yra lovelėje, bet kokiam režime.

PRAŠOME LAIKYTI ŠIŲ REKOMENDACIJŲ DĖL PRODUKTO PRIEŽIŪROS:

- Laikykite gaminį sausoje vietoje, vengdami padidintos drėgmės ir pelėsio susidarymo.
- Plastikinės ir metalinės dalis valykite drėgnu skudurėliu arba švelniu plovikliu. Nenaudokite tirpiklių, amoniako ir benzeno.

- Po metalinių dalių sąlyčio su vandeniu, jas kruopščiai išdžioinkite, kad išvengtumėte korozijos.
- Laikykite visus produkto komponentus švarius ir sausus.

DETALIŲ SĄRAŠAS:

- A - Miegamoji vieta
- B - Čiužinys
- C - Tvirtinimo diržai
- D - Atraminė vamzdis 1
- E - Atraminė vamzdis 2
- F - Vertikali vamzdis
- G - Kojelės
- H - Apatinė vamzdis

INSTRUKCIJOS:

- 1,2 - Surinkimas
- 3 - Aukščio reguliavimas
- 4 - Šoninės sienelės atlenkimas
- 5 - Tvirtinimas prie suaugusiųjų lovos
- 6 - Ratų blokavimas
- 7 - Išardymas valymui

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Paldies, ka izvēlējāties TM «CARRELLO» produktus.

Lūdzu, veltiet nedaudz laika, lai izlasītu zemāk izklāstītos svarīgos drošības pasākumus. Tas nodrošinās ilgstošu, ērtu un drošu ekspluatāciju.

GALVENĀS ĪPAŠĪBAS:

- Standarts 1130:2019+AC 2020, 16890:2017+A1:2021
- Regulējams augstums (5 pozīcijas)
- Nolaizams sānu bortiņš

- Iespēja piestiprināt pie vecāku gultas
- Fiksatoru klātbūtne
- Noņemami auduma elementi vieglai tīrīšanai

BRĪDINĀJUMI:

UZMANĪBU: Nelietojiet izstrādājumu, iepriekš neiepazīstoties ar lietošanas instrukciju.

UZMANĪBU: Izstrādājums ir paredzēts zīdaiņiem no dzimšanas līdz 6 mēnešu vecumam, kuru ķermeņa svars ir līdz 9 kg, vai līdz brīdim, kad bērns spēj patstāvīgi sēdēt, pievilkties vai piecelties uz rokām un ceļgaliem.

UZMANĪBU: Starp pievienojamās gultiņas apakšdaļu un pieaugušo gultas matraci nedrīkst būt sprauga.

UZMANĪBU: Ja starp pievienojamo gultiņu un pieaugušo gultu ir sprauga, **NELIETOJIET** izstrādājumu.

UZMANĪBU: Neaizpildiet spraugas ar spilveniem, segām vai citiem priekšmetiem.

UZMANĪBU: BĪSTAMI! Vienmēr pilnībā paceliet sānu sienu, ja gultiņa nav piestiprināta pie pieaugušo gultas.

UZMANĪBU: Pirms katras lietošanas pārbaudiet stiprinājuma sistēmas spriegumu, mēģinot nedaudz atvērīt gultiņu no pieaugušo gultas.

UZMANĪBU: Papildu priekšmetu novietošana gultiņā var izraisīt nosmakšanu.

UZMANĪBU: Ne novietojiet izstrādājumu blakus priekšmetiem, kas var izraisīt nosmakšanu vai nosmakšanu – auklām, lencēm, aizkariem utt.

UZMANĪBU: Izmantojiet tikai vienu matraci, kas paredzēts izstrādājuma konstrukcijai.

UZMANĪBU: NEizmantojiet vairāk nekā vienu matraci.

UZMANĪBU: Gultiņai jāatrodas uz līdzenas horizontālas virsmas.

UZMANĪBU: Neļaujiet bērniem bez uzraudzības spēlēties gultiņas tuvumā.

UZMANĪBU: Gultiņa jānostiprina nekustīgā stāvoklī, ja bērns atrodas tajā bez uzraudzības.

UZMANĪBU: Visiem stiprinājuma elementiem jābūt droši pievilktiem. Pārlicinieties, ka nav atslābtu skrūvju – bērns var iesprūst ar ķermeņa daļām vai apģērbu (piemēram, auklas, lentes bērnu zīdaiņiem), kas rada nosmakšanas risku.

UZMANĪBU: Turiet izstrādājumu tālu no uguns avotiem un augstām temperatūrām (cigaretēs, atklāta liesma, elektriskie un gāzes sildītāji utt.).

UZMANĪBU: NEIETILPSTIET gultiņu, ja kāda detaļa trūkst, ir bojāta vai salūzusi. Vēršieties pie pārdevēja, lai saņemtu oriģinālās rezerves daļas un instrukcijas. Nelietojiet neoriģinālās detaļas.

UZMANĪBU: Nelietojiet matraci, ja tam ir bojājumi vai trūkst detaļas. Lietojiet tikai ražotāja apstiprinātas rezerves daļas.

UZMANĪBU: Lietojiet tikai matraci, kas piegādāts kopā ar šo gultiņas modeli. Nelietojiet otro matraci – pastāv nosmakšanas risks.

UZMANĪBU: Gultiņa ir paredzēta lietošanai kopā ar pieaugušo gultām, kuru augstums no grīdas ir no 49 līdz 64 cm.

UZMANĪBU: Izstrādājums ir paredzēts tikai standarta gultām. Nelietojiet to kopā ar ūdens vai apaļām gultām.

UZMANĪBU: Lietojiet tikai montāžas sistēmas, kas aprakstītas instrukcijā.

UZMANĪBU: Nelieciet gultiņu lenķī.

UZMANĪBU: Lai izvairītos no nosmakšanas riska, vienmēr piestipriniet pieguļošo gultiņu pie vecāku gultas saskaņā ar instrukcijām.

UZMANĪBU: Lai izvairītos no briesmām, ka bērna kakls varētu nokļūt pie augšējās malas no pieaugušo gultas puses, malas augstums nedrīkst pārsniegt pieaugušo gultas matrača līmeni.

UZMANĪBU: Lai izvairītos no nosmakšanas riska, pieaugušo gultas stiprinājuma elementi nedrīkst atrasties bērna sasniedzamā attālumā un nedrīkst atrasties gultiņas iekšpusē.

UZMANĪBU: PĀRBAUDIET, vai visi gultiņas stiprinājuma elementi (piemēram, rāvējslēdzēji, pogas) ir droši nostiprināti, un pirms lietošanas pārbaudiet tās stabilitāti.

UZMANĪBU! Vienmēr aktivizējiet bremzes visiem 4 riteņiem, kad bērns atrodas gultiņā, jebkurā režīmā.

LŪDZU, IEVĒROJIET ŠĀDUS IETEIKUMUS PAR IZSTRĀDĀJUMA KOPŠANU:

• Glabājiet izstrādājumu sausā vietā, izvairoties no paaugstināta mitruma un pelējuma veidošanās.

• Plastmasas un metāla elementus tīriet ar mitru drānu vai maigu mazgāšanas šķidrumu. Nelietojiet šķīdinātājus, amonjaku un benzolu.

• Pēc metāla detaļu saskares ar ūdeni tās rūpīgi nosusiniet, lai izvairītos no korozijas.

• Saglabājiet visus izstrādājuma komponentus tīrus un sausus.

DETALJU SARAKSTS:

- A - Guļamvieta
- B - Matracis
- C - Piesprādzēs silksnas
- D - Atbalsta caurule 1
- E - Atbalsta caurule 2
- F - Vertikālā caurule
- G - Kājas
- H - Apakšējā caurule

INSTRUKCIJAS:

- 1,2 - Montāža
- 3 - Augstuma regulēšana
- 4 - Sānu bortiņa atliekšana
- 5 - Piekare pie gultas pieaugušajiem
- 6 - Riteņu bloķēšana
- 7 - Demontāža tīrīšanai

GEBRUIKSAANWIJZING

Bedankt dat je voor een product van TM CARRELLO hebt gekozen.

Neem even de tijd om de belangrijke veiligheidsmaatregelen hieronder door te lezen. Zo kun je er jarenlang comfortabel en veilig van genieten.

BELANGRIJKSTE KENMERKEN:

- Standaard 1130:2019+AC 2020, 16890:2017+A1:2021
- Verstelbare hoogte (5 standen)
- Neerklapbare zijrand
- Kan aan het bed van de ouders worden bevestigd
- Aanwezigheid van vergrendelingen voor fixatie
- Afneembare stoffen elementen voor eenvoudige reiniging

WAARSCHUWINGEN:

LET OP: Gebruik het product niet zonder eerst de gebruiksaanwijzing te hebben gelezen.

LET OP: Het product is bedoeld voor baby's vanaf de geboorte tot 6 maanden, met een lichaamsgewicht tot 9 kg, of totdat het kind zelfstandig kan zitten, zich kan optrekken of op handen en knieën kan staan.

LET OP: Er mag geen ruimte zijn tussen het onderste deel van het bijzetbedje en de matras van het volwassen bed.

LET OP: Gebruik het product NIET als er ruimte is tussen het bijzetbedje en het volwassen bed.

LET OP: Vul de ruimte niet op met kussens, dekens of andere voorwerpen.

WAARSCHUWING: GEVAAR! Zet de zijwand altijd volledig omhoog wanneer het bedje niet aan het volwassenenbed is bevestigd.

WAARSCHUWING: Controleer voor elk gebruik de spanning van het bevestigingssysteem door het bedje lichtjes van het volwassenenbed te duwen.

WAARSCHUWING: Het plaatsen van extra voorwerpen in het bedje kan verstikking veroorzaken.

WAARSCHUWING: Plaats het product niet in de buurt van voorwerpen die verstikking of verstikking kunnen veroorzaken, zoals koorden, banden, gordijnen, enz.

LET OP: Gebruik alleen één matras, zoals bedoeld in het ontwerp van het product.

LET OP: Gebruik NIET meer dan één matras.

LET OP: Het bedje moet op een vlakke, horizontale ondergrond staan.

LET OP: Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van het bedje spelen.

LET OP: Het bedje moet in een vaste positie worden vergrendeld als het kind zonder toezicht in het bedje ligt.

LET OP: Alle bevestigingselementen moeten stevig worden vastgedraaid. Zorg ervoor dat er geen losse schroeven zijn - het kind kan lichaamsdelen of kleding (bijvoorbeeld veters, bandjes voor fopspenen) klemmen, wat een risico op verstikking met zich meebrengt.

LET OP: Houd het product uit de buurt van vuur en hoge temperaturen (sigaretten, open vuur, elektrische en gasverwarmingstoestellen, enz.).

LET OP: **GEBRUIK** het bedje NIET als er onderdelen ontbreken, beschadigd of kapot zijn. Neem contact op met de verkoper voor originele reserveonderdelen en instructies. Gebruik geen niet-originele onderdelen.

LET OP: Gebruik het matras niet als het beschadigd is of als er onderdelen ontbreken. Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.

LET OP: Gebruik alleen het matras dat bij dit model bedje wordt geleverd. Leg er geen tweede matras bij, omdat dit verstikkingsgevaar oplevert.

LET OP: Het bedje is bedoeld voor gebruik met volwassen bedden met een hoogte van 49 tot 64 cm vanaf de vloer.

LET OP: Het product is alleen bedoeld voor standaardbedden. Gebruik het niet met waterbedden of ronde bedden.

LET OP: Gebruik alleen de montagesystemen die in de instructies worden beschreven.

LET OP: Plaats het bedje niet schuin.

LET OP: Om verstikkingsgevaar te voorkomen, moet u het bijzetbedje altijd volgens de instructies aan het bed van de ouders bevestigen.

LET OP: Om te voorkomen dat de nek van het kind op de bovenrand van de zijwand aan de kant van het bed van de volwassene terechtkomt, mag de hoogte van de zijwand niet hoger zijn dan het matras van het bed van de volwassene.

LET OP: Om verstikkingsgevaar te voorkomen, moeten de bevestigingselementen aan het bed van de volwassene buiten het bereik van het kind en niet in het bedje worden geplaatst.

LET OP: **CONTROLEER** of alle bevestigingselementen aan het bedje (bijv. ritsen, knopen) goed vastzitten en controleer de stabiliteit van het bedje voordat u het gebruikt.

LET OP! Activeer altijd de remmen op alle 4 de wielen wanneer het kind in het bedje ligt, in elke modus.

VOLG DE VOLGENDE AANBEVELINGEN VOOR HET ONDERHOUD VAN HET PRODUCT:

- Bewaar het product op een droge plaats en vermijd hoge luchtvochtigheid en schimmelvorming.

- Reinig plastic en metalen onderdelen met een vochtige doek of een mild reinigingsmiddel. Gebruik geen oplosmiddelen, ammoniak of benzeen.

- Droog metalen onderdelen grondig af nadat ze in contact zijn gekomen met water om corrosie te voorkomen.

- Houd alle onderdelen van het product schoon en droog.

LIJST MET ONDERDELEN:

- A - Slaapplaats
- B - Matras
- C - Bevestigingsriemen
- D - Steunbuis 1
- E - Steunbuis 2
- F - Verticale buis
- G - Poten
- H - Onderste buis

INSTRUCTIES:

- 1,2 - Assemblage
- 3 - Hoogteverstelling
- 4 - Het neerklappen van de zijwand
- 5 - Bevestiging aan een bed voor volwassenen
- 6 - Wielblokkering
- 7 - Demontage voor reiniging

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za wybór produktów marki CARRELLO.

Prosimy o poświęcenie chwili na zapoznanie się z poniższymi ważnymi środkami bezpieczeństwa. Zapewni to długie lata komfortowej i bezpiecznej eksploatacji.

PODSTAWOWE CECHY:

- Norma EN 1130:2019+AC:2020, EN 16890:2017+A1:2021
- Regulowana wysokość (5 pozycji)
- Opuszczana ścianka boczna

- Możliwość przymocowania do łóżka rodziców
- Obecność blokad do mocowania
- Zdemontowane elementy materiałowe ułatwiający czyszczenie

OSTRZEŻENIA:

UWAGA: Nie używaj produktu bez uprzedniego zapoznania się z instrukcją obsługi.

UWAGA: Produkt jest przeznaczony dla niemowląt od urodzenia do 6 miesięcy, o masie ciała do 9 kg lub do momentu, gdy dziecko będzie w stanie samodzielnie siedzieć, podciągając się lub wstawiać na ręce i kolana.

UWAGA: Pomiędzy dolną częścią łóżeczka dostawnego a materacem łóżka dla dorosłych nie powinno być żadnej szczeliny.

UWAGA: Jeśli między łóżeczkiem dostawanym a łóżkiem dla dorosłych występuje szczelina, NIE UŻYWAJ produktu.

UWAGA: Nie wypełniaj szczelin poduszками, kocami ani innymi przedmiotami.

UWAGA: NIEBEZPIECZEŃSTWO! Zawsze całkowicie podnoś boczna ściankę, gdy łóżeczko nie jest przymocowane do łóżka dla dorosłych.

UWAGA: Przed każdym użyciem sprawdź napięcie systemu mocującego, próbując delikatnie odsunąć łóżeczko od łóżka dla dorosłych.

UWAGA: Umieszczenie dodatkowych przedmiotów w łóżeczku może spowodować uduszenie.

UWAGA: Nie umieszczaj produktu w pobliżu przedmiotów, które mogą spowodować uduszenie lub udlawienie – sznurów, taśm, zastoi itp.

UWAGA: Używaj tylko jednego materaca przewidzianego w konstrukcji produktu.

UWAGA: NIE używaj więcej niż jednego materaca.

UWAGA: Łóżeczko powinno stać na równej, poziomej powierzchni.

UWAGA: Nie pozwalaj dzieciom bawić się bez nadzoru w pobliżu łóżeczka.

UWAGA: Łóżeczko powinno być unieruchomione, jeśli dziecko przebywa w nim bez nadzoru.

UWAGA: Wszystkie elementy mocujące muszą być dobrze dokręcone. Upewnij się, że nie ma poluzowanych śrub – dziecko może przycisnąć do nich część ciała lub ubranie (np. sznurowadła, smoczki), co stwarza ryzyko uduszenia.

UWAGA: Trzymaj produkt z dala od źródeł ognia i wysokich temperatur (papierosy, otwarte płomienie, grzejniki elektryczne i gazowe itp.).

UWAGA: NIE UŻYWAJ łóżeczka, jeśli brakuje jakichkolwiek części, są one uszkodzone lub zepsute. Skontaktuj się ze sprzedawcą w celu uzyskania oryginalnych części zamiennych i instrukcji. Nie używaj nieoryginalnych części.

UWAGA: Nie używaj materaca, jeśli jest uszkodzony lub brakuje jego elementów. Używaj wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.

UWAGA: Używaj wyłącznie materaca dostarczonego wraz z tym modelem łóżeczka. Nie dodawaj drugiego materaca – istnieje ryzyko uduszenia.

UWAGA: Łóżeczko jest przeznaczone do użytku z łóżkami dla dorosłych, których wysokość od podłogi wynosi od 49 do 64 cm.

UWAGA: Produkt jest przeznaczony wyłącznie do standardowych łóżek. Nie używaj go z łóżkami wodnymi lub okrągłymi.

UWAGA: Należy stosować wyłącznie systemy montażowe opisane w instrukcji.

UWAGA: Nie należy ustawiać łóżeczka pod kątem.

UWAGA: Aby uniknąć ryzyka uduszenia, należy zawsze mocować łóżeczko do łóżka rodziców zgodnie z instrukcją.

UWAGA: Aby uniknąć niebezpieczeństwa uwięzienia szyi dziecka na górnej krawędzi barierki od strony łóżka dla dorosłych, wysokość barierki nie powinna przekraczać poziomu materaca łóżka dla dorosłych.

UWAGA: Aby uniknąć ryzyka uduszenia, elementy mocujące do łóżka dla dorosłych powinny znajdować się poza zasięgiem dziecka i nie powinny znajdować się wewnątrz łóżeczka.

UWAGA: NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, że wszystkie elementy mocujące w łóżeczku (np. zamki błyskawiczne, guziki)

są dobrze zamocowane i sprawdzić jego stabilność przed użyciem.

UWAGA! Zawsze należy włączyć hamulce na wszystkich 4 kółkach, gdy dziecko znajduje się w łóżeczku, w dowolnym trybie.

PROSZĘ PRZESTRZEGAĆ NASTĘPUJĄCYCH ZALECEŃ DOTYCZĄCYCH PIELĘGNACJI PRODUKTU:

· Przechowuj produkt w suchym miejscu, unikając podwyższonej wilgotności i tworzenia się pleśni.

· Plastikowe i metalowe elementy należy czyścić wilgotną szmatką lub łagodnym roztworem myjącym. Nie używaj rozpuszczalników, amoniaku i benzenu.

· Po kontakcie metalowych elementów z wodą należy je dokładnie wysuszyć, aby uniknąć korozji.

· Wszystkie elementy produktu należy utrzymywać w czystości i suchości.

LISTA ELEMENTÓW:

- A - Miejsce do spania
- B - Materac
- C - Paski mocujące
- D - Rura nośna 1
- E - Rura nośna 2
- F - Rura pionowa
- G - Nogi
- H - Dolna rura

CZYNNOŚCI:

- 1,2 - Montaż
- 3 - Regulacja wysokości
- 4 - Odchylenie ścianki bocznej
- 5 - Mocowanie do łóżka dla dorosłych
- 6 - Blokowanie kółek
- 7 - Demontaż w celu czyszczenia

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Vă mulțumim că ați ales produsele TM „CARRELLO”.

Vă rugăm să acordați puțin timp citirii măsurilor importante de siguranță prezentate mai jos. Acest lucru vă va asigura mulți ani de utilizare confortabilă și sigură.

CARACTERISTICI PRINCIPALE:

- Standard 1130:2019+AC 2020, 16890:2017+A1:2021
- Înălțime reglabilă (5 poziții)
- Bord lateral rabatabil
- Posibilitatea de fixare pe patul părinților
- Prezența dispozitivelor de blocare pentru fixare
- Elemente detașabile din țesătură pentru curățare ușoară

AVERTISMENTE:

ATENȚIE: Nu utilizați produsul fără a citi în prealabil instrucțiunile de utilizare.

ATENȚIE: Produsul este destinat bebelușilor de la naștere până la 6 luni, cu o greutate corporală de până la 9 kg, sau până în momentul în care copilul poate sta singur, se poate ridica sau poate sta în genunchi pe mâini.

ATENȚIE: Între partea inferioară a patului coș și salteaua patului adult nu trebuie să existe goluri.

ATENȚIE: În cazul în care există un gol între patul coș și patul adult, **NU UTILIZAȚI** produsul.

ATENȚIE: Nu umpleți golurile cu perne, păături sau alte obiecte.

ATENȚIE: PERICOL! Ridicați întotdeauna complet peretele lateral atunci când patul coș nu este atașat la patul adult.

ATENȚIE: Înainte de fiecare utilizare, verificați tensiunea sistemului de fixare, încercând să împingeți ușor patul coș de la patul adult.

ATENȚIE: Plasarea obiectelor suplimentare în pat poate duce la sufocare.

ATENȚIE: Nu plasați produsul lângă obiecte care pot provoca sufocare sau strangulare — șnururi, panglică, perdele etc.

ATENȚIE: Utilizați doar o saltea prevăzută de construcția produsului.

ATENȚIE: NU utilizați mai mult de o saltea.

ATENȚIE: Patul coș trebuie să stea pe o suprafață orizontală plană.

ATENȚIE: Nu permiteți copiilor să se joace nesupravegheați în apropierea patului coș.

ATENȚIE: Patul coș trebuie să fie fixat în poziție staționară dacă copilul se află în el nesupravegheat.

ATENȚIE: Toate elementele de fixare trebuie să fie strânse bine. Asigurați-vă că nu există șuruburi slăbite — copilul poate prinde părți ale corpului sau îmbrăcămintea (de exemplu, șireturi, panglici pentru suzete), ceea ce creează risc de sufocare.

ATENȚIE: Țineți produsul departe de surse de foc și temperaturi ridicate (țigări, flacără deschisă, aparate electrice și cu gaz etc.).

ATENȚIE: NU UTILIZAȚI patul coș în absența, deteriorarea sau ruperea vreunui detaliu. Adresați-vă vânzătorului pentru a obține piese de schimb originale și instrucțiuni. Nu utilizați componente

neoriginale.

ATENȚIE: Nu utilizați salteaua în cazul existenței deteriorărilor sau lipsei elementelor. Utilizați doar piese de schimb aprobate de producător.

ATENȚIE: Utilizați doar salteaua furnizată cu acest model de pat coș. Nu adăugați o a doua saltea — există risc de sufocare.

ATENȚIE: Patul coș este destinat utilizării cu paturi de adult și căror înălțime de la podea este între 49 și 64 cm.

ATENȚIE: Produsul este destinat doar paturilor standard. Nu îl utilizați cu paturi cu apă sau rotunde.

ATENȚIE: Utilizați doar sistemele de montare descrise în instrucțiuni.

ATENȚIE: Nu instalați patul coș în unghi.

ATENȚIE: Pentru a evita riscul de sufocare, atașați întotdeauna patul coș la patul părinților conform instrucțiunilor.

ATENȚIE: pentru a evita pericolul ca gâtul copilului să ajungă pe marginea superioară a bordurii din partea patului adult, înălțimea bordurii nu trebuie să depășească nivelul saltelei patului adult.

ATENȚIE: Pentru a evita riscul de sufocare, elementele de fixare la patul adult trebuie să fie în afara atingerii copilului și nu în interiorul patului coș.

ATENȚIE: ASIGURAȚI-VĂ că toate elementele de fixare de pe pat (de exemplu, fermoar, butoane) sunt bine fixate și verificați stabilitatea acestuia înainte de utilizare.

ATENȚIE! Activați întotdeauna frânele pe toate cele 4 roți când copilul se află în interiorul patului coș, în orice mod.

VĂ RUGĂM SĂ RESPECTAȚI URMĂTOARELE RECOMANDĂRI PRIVIND ÎNGRIJIREA PRODUSULUI:

- Păstrați produsul într-un loc uscat, evitând umiditatea excesivă și formarea mușgaiului.
- Curățați elementele din plastic și metal cu o cârpă umedă sau cu o soluție detergentă delicată. Nu utilizați solvenți, amoniac sau benzen.

- După ce piesele metalice au intrat în contact cu apa, uscați-le bine pentru a evita coroziunea.
- Păstrați toate componentele produsului curate și uscate.

LISTA DETALIILOR:

- A - Loc de dormit
- B - Saltea
- C - Curele de fixare
- D - Țeavă de susținere 1
- E - Țeavă de susținere 2
- F - Țeavă verticală
- G - Picioare
- H - Țeava inferioară

INSTRUCȚIUNI:

- 1,2 - Asamblare
- 3 - Reglarea înălțimii
- 4 - Ridicarea marginii laterale
- 5 - Fixare la pat pentru adult
- 6 - Blocarea roților
- 7 - Demontare pentru curățare

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RU

Благодарим Вас за выбор продукции ТМ «CARRELLO».

Пожалуйста, уделите немного времени прочтению важных мер безопасности, изложенных ниже. Это обеспечит долгие годы комфортной и безопасной эксплуатации.

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Стандарт 1130:2019+AC 2020, 16890:2017+A1:2021
- Регулируемая высота (5 положений)
- Опускаемый боковой бортик
- Возможность крепления к кровати родителей
- Наличие ступеней для фиксации
- Съёмные тканевые элементы для легкой очистки

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

ВНИМАНИЕ: Не используйте изделие, не ознакомившись предварительно с инструкцией по эксплуатации.

ВНИМАНИЕ: Изделие предназначено для младенцев с рождения до 6 месяцев, массой тела до 9 кг, либо до момента, когда ребёнок сможет самостоятельно сидеть, подтягиваться или вставать на руки и колени.

ВНИМАНИЕ: Между нижней частью приставной кровати и матрасом взрослой кровати не должно быть зазора.

ВНИМАНИЕ: При наличии зазора между приставной кроватью и взрослой кроватью НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ изделие.

ВНИМАНИЕ: Не заполняйте зазоры подушками, одеялами или другими предметами.

ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТЬ! Всегда полностью поднимайте боковую стенку, когда кровать не прикреплена к взрослой кровати.

ВНИМАНИЕ: Перед каждым использованием проверяйте натяжение крепёжной системы, пытаясь слегка отодвинуть кровать от взрослой кровати.

ВНИМАНИЕ: Размещение дополнительных предметов в кроватке может привести к удушью.

ВНИМАНИЕ: Не размещайте изделие рядом с предметами, способными вызвать удушье или удушение – шнурами, тесьмой, шторами и т.п.

ВНИМАНИЕ: Используйте только один матрас, предусмотренный конструкцией изделия.

ВНИМАНИЕ: НЕ используйте более одного матраса.

ВНИМАНИЕ: Кровать должна стоять на ровной горизонтальной поверхности.

ВНИМАНИЕ: Не допускайте, чтобы дети играли без присмотра вблизи кровати.

ВНИМАНИЕ: Кровать должна быть зафиксирована в стационарном положении, если ребёнок находится в ней без присмотра.

ВНИМАНИЕ: Все крепёжные элементы должны быть надёжно затянуты. Следите, чтобы не было ослабленных винтов – ребёнок может зажать части тела или одежду (например, шнурки, ленты для детских пустышек), что создаёт риск удушья.

ВНИМАНИЕ: Держите изделие вдали от источников огня и высоких температур (сигареты, открытое пламя, электро- и газовые нагреватели и т.п.).

ВНИМАНИЕ: НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ кровать при отсутствии, повреждении или поломке каких-либо деталей. Обратитесь к продавцу для получения оригинальных запасных частей и инструкции. Не используйте неоригинальные комплектующие.

ВНИМАНИЕ: Не используйте матрас при наличии повреждений или отсутствующих элементов. Применяйте только запасные части, одобренные производителем.

ВНИМАНИЕ: Используйте только матрас, поставляемый с данной моделью кровати. Не добавляйте второй матрас – существует риск удушья.

ВНИМАНИЕ: Кровать предназначена для использования с кроватями взрослых, высота которых от пола составляет от 49 до 64 см.

ВНИМАНИЕ: Изделие предназначено только для стандартных кроватей. Не используйте его с водяными или круглыми кроватями.

ВНИМАНИЕ: Применяйте только монтажные системы, описанные в инструкции.

ВНИМАНИЕ: Не устанавливайте кровать под углом.

ВНИМАНИЕ: Чтобы избежать риска удушья, всегда крепите приставную кровать к кровати родителей в соответствии с инструкцией.

ВНИМАНИЕ: чтобы избежать опасности попадания шеи ребёнка на верхний край бортика со стороны взрослой кровати, высота бортика не должна превышать уровень матраса взрослой кровати.

ВНИМАНИЕ: Во избежание риска удушья, элементы крепления к взрослой кровати должны находиться вне досягаемости ребёнка и не внутри кровати.

ВНИМАНИЕ: УБЕДИТЕСЬ, что все крепёжные элементы на кроватке (например, молнии, кнопки) надёжно закреплены, и проверьте ее устойчивость перед использованием.

ВНИМАНИЕ! Всегда активируйте тормоза на всех 4 колесах, когда ребенок находится внутри кровати, в любом режиме.

ПОЖАЛУЙСТА, СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ ЗА ИЗДЕЛИЕМ:

· Храните изделие в сухом месте, избегая повышенной влажности и образования плесени.

· Очищайте пластиковые и металлические элементы влажной тканью или мягким мыющим раствором. Не используйте растворители, аммиак и бензол.

· После контакта металлических деталей с водой тщательно их просушивайте во избежание коррозии.

· Содержите все компоненты изделия в чистоте и сухости.

СПИСОК ДЕТАЛЕЙ:

- A - Спальное место
- B - Матрас
- C - Крепёжные ремни
- D - Опорная труба 1
- E - Опорная труба 2
- F - Вертикальная труба
- G - Ножки
- H - Нижняя труба

ИНСТРУКЦИИ:

- 1,2 - Сборка
- 3 - Регулировка высоты
- 4 - Откидывание бокового бортика
- 5 - Крепление к кровати для взрослых
- 6 - Блокировка колес
- 7 - Разборка для чистки

BRUKSANVISNING

Tack för att du har valt CARRELLO-produkter.

Ta dig en stund att läsa igenom de viktiga säkerhetsföreskrifterna nedan. Detta garanterar många års bekväm och säker användning.

VIKTIGA FUNKTIONER:

- Standard 1130:2019+AC 2020, 16890:2017+A1:2021
- Justerbar höjd (5 lägen)
- Sänkbar sidoskena
- Kan fästas vid föräldrarnas säng
- Förekomst av stopp för fixering
- Avtagbara tygelement för enkel rengöring

VARNINGAR:

UPPMÄRKSAMHET: Använd inte produkten utan att först ha läst bruksanvisningen.

UPPMÄRKSAMHET: Produkten är avsedd för spädbarn från födseln upp till 6 månader, med en vikt upp till 9 kg, eller tills barnet kan sitta, klättra upp eller resa sig på händer och knän självständigt.

UPPMÄRKSAMHET: Det får inte finnas något mellanrum mellan den nedre delen av den bifogade sängen och madrassen på den vuxnas säng.

UPPMÄRKSAMHET: Vid av mellanrum mellan den bifogade sängen och den vuxnas säng, ANVÄND INTE produkten.

UPPMÄRKSAMHET: Fyll inte mellanrummen med kuddar, täcken eller andra föremål.

UPPMÄRKSAMHET: FARLIGA! Høj alltid upp sidopanelen helt när sängen inte är fäst vid den vuxnas säng.

UPPMÄRKSAMHET: Innan varje användning, kontrollera spänningen i fästsystemet genom att försiktigt försöka dra bort sängen från den vuxnas säng.

UPPMÄRKSAMHET: Placera av ytterligare föremål i sängen kan leda till kvävning.

UPPMÄRKSAMHET: Placera inte produkten nära föremål som kan orsaka kvävning eller strykning – snören, band, gardiner osv.

UPPMÄRKSAMHET: Använd endast en madrass som är konstruerad för produkten.

UPPMÄRKSAMHET: ANVÄND INTE mer än en madrass.

UPPMÄRKSAMHET: Sängen ska stå på en plan horisontell yta.

UPPMÄRKSAMHET: Låt inte barn leka utan uppsikt nära sängen.

UPPMÄRKSAMHET: Sängen ska vara fixerad i stationärt läge om barnet är i den utan uppsikt.

UPPMÄRKSAMHET: Alla fästkomponenter ska vara ordentligt åtdragna. Se till att det inte finns några lösa skruvar – barnet kan klämma kroppsdelar eller kläder (t.ex. snören, band för nappflaskor), vilket skapar risk för kvävning.

UPPMÄRKSAMHET: Håll produkten borta från eld- och värmekällor (cigarett, öppen låga, el- och gasvärmare osv.).

UPPMÄRKSAMHET: ANVÄND INTE sängen vid brist, skada eller trasighet av någon del. Kontakta återförsäljaren för original

reservdelar och instruktioner. Använd inte icke-originaldelar.

UPPMÄRKSAMHET: Använd inte madrassen vid skador eller saknade delar. Använd endast reservdelar godkända av tillverkaren.

UPPMÄRKSAMHET: Använd endast madrass som levereras med denna sängmodell. Lagg inte till en andra madrass – det finns risk för kvävning.

UPPMÄRKSAMHET: Sängen är avsedd för användning med vuxensängar vars höjd från golvet är 49 till 64 cm.

UPPMÄRKSAMHET: Produkten är endast avsedd för standard sängar. Använd den inte med vattenbäddar eller runda sängar.

UPPMÄRKSAMHET: Använd endast monteringsystem som beskrivs i instruktionen.

UPPMÄRKSAMHET: Installera inte sängen i vinkel.

UPPMÄRKSAMHET: För att undvika risken för kvävning, fäst alltid den bifogade sängen vid föräldrarnas säng i enlighet med instruktionen.

UPPMÄRKSAMHET: För att undvika fara att barnets hals fastnar på den övre kanten av sidopanelen från sidan av den vuxnas säng, får sidopanelens höjd inte överstiga nivån på den vuxnas sängmadrass.

UPPMÄRKSAMHET: För att undvika risken för kvävning ska fästelementen till den vuxnas säng vara utom räckhåll för barnet och inte inuti sängen.

UPPMÄRKSAMHET: SE TILL att alla fästkomponenter på sängen (t.ex. blyxtlås, knappar) är säkert fastsatta och kontrollera dess stabilitet innan användning.

UPPMÄRKSAMHET! Aktivera alltid bromsarna på alla 4 hjul när barnet är inne i sängen, i vilket läge som helst.

FÖLJ FÖLJANDE REKOMMENDATIONER FÖR SKÖTSEL AV PRODUKTEN:

- Förvara produkten på en torr plats och undvik hög luftfuktighet och mögelbildning.
- Rengör plast- och metalldelar med en fuktig trasa eller mild rengöringsmedel. Använd inte lösningsmedel, ammoniak eller bensen.

- När metalldelar kommer i kontakt med vatten ska de torkas noggrant för att förhindra korrosion.
- Håll alla delar av produkten rena och torra.

LISTA ÖVER DELAR:

- A - Sovplats
- B - Madrass
- C - Fästremmar
- D - Stödrör 1
- E - Stödrör 2
- F - Vertikalt rör
- G - Ben
- H - Nedre rör

INSTRUKTIONER:

- 1,2 - Montering
- 3 - Höjjustering
- 4 - Fälla ner sidoskenan
- 5 - Sängfäste för vuxna
- 6 - Hjulspar
- 7 - Demontering för rengöring

NAVODILA ZA UPORABO

Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali izdelke blagovne znamke CARRELLO. Prosimo, da si vzamete nekaj časa in preberete pomembne varnostne ukrepe, navedene spodaj. To vam bo zagotovilo dolgoletno udobno in varno uporabo.

OSNOVNE ZNAČILNOSTI:

- Standard 1130:2019+AC 2020, 16890:2017+A1:2021
- Nastavljiva višina (5 položajev)
- Spuščajiv stranski rob
- Možnost pritrditve na starševsko posteljo
- Prisotnost zapor za fiksiranje
- Snemljivi tekstilni elementi za enostavno čiščenje

OPOZORILA:

POZOR: Ne uporabljajte izdelka, ne da bi se predhodno seznanili z navodili za uporabo.

POZOR: Izdelek je namenjen dojenčkom od rojstva do 6 mesecev, z maso do 9 kg, ali do trenutka, ko otrok zmore sam sedeti, se povleči ali vstati na roke in kolena.

POZOR: Med spodnjim delom pripomočne posteljice in vzmetnico odrasle postelje ne sme biti reže.

POZOR: Če obstaja reža med pripomočno posteljico in odraslo posteljo, IZDELKA NE UPORABLJAJTE.

POZOR: Reže ne zapolnjujte z blazinami, dekami ali drugimi predmeti.

POZOR: NEVARNOST! Vedno popolnoma dvignite stransko steno, ko posteljica ni pritrjena na odraslo posteljo.

POZOR: Pred vsako uporabo preverite napetost pritrdilnega sistema, tako da rahlo poskusite odmakniti posteljico od odrasle postelje.

POZOR: Postavljanje dodatnih predmetov v posteljico lahko povzroči dušenje.

POZOR: Izdelek ne postavljajte v bližino predmetov, ki lahko povzročijo dušenje ali zadušitev – vrvic, trakov, zaves itd.

POZOR: Uporabljajte samo eno vzmetnico, ki je predvidena za konstrukcijo izdelka.

POZOR: NE uporabljajte več kot ene vzmetnice.

POZOR: Posteljica mora stati na ravni horizontalni površini.

POZOR: Ne dovolite, da se otroci igrajo brez nadzora v bližini posteljice.

POZOR: Posteljica mora biti fiksirana v stacionarnem položaju, če je otrok v njej brez nadzora.

POZOR: Vsi pritrdilni elementi morajo biti trdno zategnjeni. Pazite, da ni ohlapnih vijakov – otrok lahko zatakne dele telesa ali oblačila (npr. vezalke, trakove za dudice), kar povzroča tveganje za dušenje.

POZOR: Izdelek držite stran od virov ognja in visokih temperatur (cigarete, odprti ogenj, električni in plinski grelniki itd.).

POZOR: NE UPORABLJAJTE posteljice, če manjka, je poškodovana ali okvarjena katerakoli komponenta. Obrnite se na prodajalca za originalne rezervne dele in navodila. Ne uporabljajte

neoriginalnih delov.

POZOR: Ne uporabljajte vzmetnice, če je poškodovana ali manjkajo elementi. Uporabljajte samo rezervne dele, odobrene s strani proizvajalca.

POZOR: Uporabljajte samo vzmetnico, ki je priložena temu modelu posteljice. Ne dodajajte druge vzmetnice – obstaja tveganje za dušenje.

POZOR: Posteljica je namenjena uporabi z odraslimi posteljami, katerih višina od tal znaša od 49 do 64 cm.

POZOR: Izdelek je namenjen samo standardnim posteljam. Ne uporabljajte ga z vodnimi ali okroglimi posteljami.

POZOR: Uporabljajte samo montažne sisteme, opisane v navodilih.

POZOR: Posteljice ne nameščajte pod kotom.

POZOR: Da bi preprečili tveganje dušenja, vedno pritrdite pripomočno posteljico na starševsko posteljo v skladu z navodili.

POZOR: da bi preprečili nevarnost, da se otrokova vrat ugradi na zgornji rob stranskega dela na strani odrasle postelje, višina stranskega dela ne sme preseči nivoja vzmetnice odrasle postelje.

POZOR: Da bi preprečili tveganje dušenja, morajo elementi pritrditve na odraslo posteljo biti izven dosega otroka in ne znotraj posteljice.

POZOR: PREVERITE, da so vsi pritrdilni elementi na posteljici (npr. zadrgе, gumbi) trdno pritrjeni, in preverite njeno stabilnost pred uporabo.

POZOR! Vedno aktivirajte zavore na vseh 4 kolesih, ko je otrok znotraj posteljice, v kateremkoli načinu.

UPOŠTEVAJTE NASLEDNJA PRIPOROČILA ZA NEGO IZDELKA:

· Izdelek hranite na suhem mestu, da se izognete povečani vlagi in nastanku plesni.

· Plastične in kovinske dele očistite z vlažno krpo ali blagim čistilnim sredstvom. Ne uporabljajte topil, amoniaka in bencina.

· Po stiku kovinskih delov z vodo jih temeljito osušite, da preprečite korozijo.

· Vse sestavne dele izdelka hranite čiste in suhe.

SEZNAM PODROBNOSTI:

- A - Spalno mesto
- B - Jog
- C - Pritrdilni pasovi
- D - Nosilna cev 1
- E - Nosilna cev 2
- F - Vertikalna cev
- G - Noge
- H - Spodnja cev

NAVODILA:

- 1,2 - Sestavljanje
- 3 - Nastavitve višine
- 4 - Odklop stranskega robnika
- 5 - Pritrditev na posteljo za odrasle
- 6 - Blokiranje koles
- 7 - Razstavljanje za čiščenje

NÁVOD NA OBSLUHU

SK

Ďakujeme Vám za výber výrobkov TM „CARRELLO“.

Venujte prosím chvíľu času prečítaniu dôležitých bezpečnostných opatrení uvedených nižšie. Zabezpečíte tak dlhoročnú pohodlnú a bezpečnú prevádzku.

ZÁKLADNÉ CHARAKTERISTIKY:

- Standard 1130:2019+AC 2020, 16890:2017+A1:2021
- Nastaviteľná výška (5 polôh)
- Sklopný bočný okraj

- Možnosť priporenenia k rodičovskej posteli
- Pritomnosť zarážok na upevnenie
- Odnímateľné textilné prvky pre ľahké čistenie

UPOZORNENIA:

POZOR: Nepoužívajte výrobok bez predchádzajúceho oboznámenia sa s návodom na použitie.

POZOR: Výrobok je určený pre dojčatá od narodenia do 6 mesiacov, s hmotnosťou do 9 kg, alebo do chvíle, kedy dieťa dokáže samo sedieť, ťahať sa hore alebo stáť na rukách a kolenách.

POZOR: Medzi spodnou časťou príslušeneckej postielky a matracom dospeljej posteľe nesmie byť medzera.

POZOR: Ak existuje medzera medzi príslušenecou postielkou a dospelou posteľou, **NEPOUŽÍVAJTE** výrobok.

POZOR: Nepripĺňajte medzery vankúšmi, prikrývkami alebo inými predmetmi.

POZOR: NEBEZPEČIE! Vždy úplne zdvihnite bočnú stenu, keď nie je postielka pripravená k dospeljej posteli.

POZOR: Pred každým použitím skontrolujte napnutie upevňovacieho systému tým, že sa pokúsite postielku mierne odtrhnúť od dospeljej posteľe.

POZOR: Umiestnenie dodatočných predmetov do postielky môže viesť k uduseniu.

POZOR: Neumiestňujte výrobok blízko predmetov, ktoré môžu spôsobiť udusenie alebo dusenie – šnúrami, stuhami, závesmi atď.

POZOR: Používajte iba jeden matrac, ktorý je súčasťou konštrukcie výrobku.

POZOR: NEPOUŽÍVAJTE viac ako jeden matrac.

POZOR: Postielka musí stáť na rovnom horizontálnom povrchu.

POZOR: Nedovoľte deťom hrať sa bez dohľadu v blízkosti postielky.

POZOR: Postielka musí byť zaistená v stacionárnej polohe, ak sa v nej dieťa nachádza bez dohľadu.

POZOR: Všetky upevňovacie prvky musia byť pevne utiahnuté. Dávajte pozor, aby neboli uvoľnené skrútky – dieťa sa môže zachytiť časťami tela alebo oblečením (napr. šnúrkou, stuha na cumlík), čo vytvára riziko udusenia.

POZOR: Držte výrobok mimo dosahu zdrojov ohňa a vysokých teplôt (cigarety, otvorený plameň, elektrické a plynové ohrievače atď).

POZOR: NEPOUŽÍVAJTE postielku pri absencii, poškodení alebo poruche akýchkoľvek častí. Obráťte sa na predajcu pre originálne

náhradné diely a návod. Nepoužívajte neoriginálne súčiastky.

POZOR: Nepoužívajte matrac pri prítomnosti poškodenia alebo chýbajúcich častí. Používajte iba náhradné diely schválené výrobcom.

POZOR: Používajte iba matrac donaný s týmto modelom postielky. Nepripájajte druhý matrac – existuje riziko udusenia.

POZOR: Postielka je určená na použitie s dospelými posteľami, ktorých výška od podlahy je od 49 do 64 cm.

POZOR: Výrobok je určený iba pre štandardné posteľe. Nepoužívajte ho s vodnými alebo okrúhlymi posteľami.

POZOR: Používajte iba montážne systémy opísané v návode.

POZOR: Nenechajte postielku inštalovať pod uhlom.

POZOR: Aby ste predišli riziku udusenia, vždy pripievňte príslušenecou postielku k rodičovskej posteli podľa návodu.

POZOR: aby ste predišli nebezpečenstvu, že sa krk dieťaťa dostane na horný okraj bočnice zo strany dospeljej posteľe, výška bočnice nesmie presahovať úroveň matraca dospeljej posteľe.

POZOR: Na zabránenie rizika udusenia musia byť prvky upevnenia k dospeljej posteli mimo dosahu dieťaťa a nie vnútri postielky.

POZOR: UBEZPEČTE SA, že všetky upevňovacie prvky na postielke (napr. zipsy, gombíky) sú pevne zaistené, a skontrolujte jej stabilitu pred použitím.

POZOR! Vždy aktivujte brzdy na všetkých 4 kolesách, keď je dieťa vo vnútri postielky, v akomkoľvek režime.

DODRŽUJTE PROSÍM NASLEDUJÚCE ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA STAROSTLIVOSTI O VÝROBOK:

- Produkt skladujte na suchom mieste, aby sa zabránilo zvýšenej vlhkosti a tvorbe plesne.

- Plastové a kovové časti čistite vlhkou handričkou alebo jemným čistiacim prostriedkom. Nepoužívajte rozpúšťadlá, amoniak ani benzol.

- Po kontakte kovových častí s vodou ich dôkladne vysušte, aby nedošlo ku korózii.

- Udržujte všetky komponenty výrobku v čistote a suchu.

ZOZNAM DIELOV:

- A - Spacie miesto
- B - Matrac
- C - Upevňovacie pásy
- D - Oporná rúrka 1
- E - Oporná rúrka 2
- F - Vertikálna rúrka
- G - Nohy
- H - Spodná rúrka

POKYNY:

- 1,2 - Montáž
- 3 - Nastavenie výšky
- 4 - Odklápánie bočného okraja
- 5 - Upevnenie k posteli pre dospelých
- 6 - Blokovanie kolies
- 7 - Rozobratie na čistenie

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Дякуємо Вам за вибір продукції ТМ «CARRELLO».

Будь ласка, приділіть трохи часу прочитанню важливих заходів безпеки, викладених нижче. Це забезпечить довгі роки комфортної та безпечної експлуатації.

ОСНОВНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Стандарт 1130:2019+AC 2020, 16890:2017+A1:2021
- Регульована висота (5 положень)
- Опускається бічний бортик
- Можливість кріплення до ліжка батьків
- Наявність стопорів для фіксації
- Змінні тканинні елементи для легкого очищення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

УВАГА: Не використовуйте виріб, не ознайомившись попередньо з інструкцією з експлуатації.

УВАГА: Виріб призначений для немовлят від народження до 6 місяців, масою тіла до 9 кг, або до моменту, коли дитина зможе самостійно сидіти, підтягуватися або вставати на руки і коліна.

УВАГА: Між нижньою частиною приставного ліжечка і матрацом дорослого ліжка не повинно бути зазору.

УВАГА: За наявності зазору між приставним ліжечком і дорослим ліжком **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** виріб.

УВАГА: Не заповнюйте зазори подушками, ковдрами чи іншими предметами.

УВАГА: НЕБЕЗПЕКА! Завжди повністю піднімайте бокову стінку, коли ліжечко не прикріплене до дорослого ліжка.

УВАГА: Перед кожним використанням перевіряйте натяг кріпильної системи, намагаючись злегка відсунути ліжечко від дорослого ліжка.

УВАГА: Розміщення додаткових предметів у ліжечку може призвести до задухи.

УВАГА: Не розміщуйте виріб поруч із предметами, що можуть спричинити задуху або удущення — шнурами, стрічками, шторами тощо.

УВАГА: Використовуйте лише один матрац, передбачений конструкцією виробу.

УВАГА: НЕ використовуйте більше одного матраца.

УВАГА: Ліжечко повинно стояти на рівній горизонтальній поверхні.

УВАГА: Не допускайте, щоб діти гралися без нагляду поблизу ліжечка.

УВАГА: Ліжечко повинно бути зафіксоване в стаціонарному положенні, якщо дитина знаходиться в ньому без нагляду.

УВАГА: Усі кріпильні елементи повинні бути надійно затягнуті. Стежте, щоб не було ослаблених гвинтів — дитина може защемити частини тіла або одяг (наприклад, шнурки, стрічки для дитячих пухлячок), що створює ризик задухи.

УВАГА: Тримайте виріб подалі від джерел вогню та високих температур (сигарети, відкрите полум'я, електро- та газові нагрівачі тощо).

УВАГА: НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ліжечко за відсутності, пошкодження чи поломки будь-яких деталей. Зверніться до продавця для отримання оригінальних запасних частин та інструкції. Не використовуйте неоригінальні комплектуючі.

УВАГА: Не використовуйте матрац за наявності пошкоджень або відсутніх елементів. Застосуйте лише запасні частини, схвалені виробником.

УВАГА: Використовуйте лише матрац, що постачається з цією моделлю ліжечка. Не додавайте другий матрац — існує ризик задухи.

УВАГА: Ліжечко призначене для використання з дорослими ліжками, висота яких від підлоги становить від 49 до 64 см.

УВАГА: Виріб призначений лише для стандартних ліжок. Не використовуйте його з водяними або круглими ліжками.

УВАГА: Застосовуйте лише монтажні системи, описані в інструкції.

УВАГА: Не встановлюйте ліжечко під кутом.

УВАГА: Щоб уникнути ризику задухи, завжди кріп'ть приставне ліжечко до ліжка батьків відповідно до інструкції.

УВАГА: щоб уникнути небезпеки потрапляння шії дитини на верхній край бортика з боку дорослого ліжка, висота бортика не повинна перевищувати рівень матраца дорослого ліжка.

УВАГА: З метою уникнення ризику удущення, елементи кріплення до дорослого ліжка повинні знаходитися поза досяжністю дитини і не всередині ліжечка.

УВАГА: ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ, що всі кріпильні елементи на ліжечку (наприклад, блискавки, кнопки) надійно закріплені, і перевірте його стійкість перед використанням.

УВАГА! Завжди активуйте гальма на всіх 4 колесах, коли дитина знаходиться всередині ліжечка, в будь-якому режимі.

БУДЬ ЛАСКА, ДОТРИМУЙТЕСЬ НАСТУПНИХ РЕКОМЕНДАЦІЙ ЩОДО ДОГЛЯДУ ЗА ВИРОБОМ:

· Зберігайте виріб у сухому місці, уникаючи підвищеної вологості та утворення цвілі.

· Очищайте пластикові та металеві елементи вологою тканиною або м'яким миючим розчином. Не використовуйте розчинники, аміак і бензол.

· Після контакту металевих деталей з водою ретельно їх просушуйте, щоб уникнути корозії.

· Зберігайте всі компоненти виробу в чистоті та сухості.

СПИСОК ДЕТАЛЕЙ:

- A - Спальне місце
- B - Матрац
- C - Кріпильні ремені
- D - Опорна труба 1
- E - Опорна труба 2
- F - Вертикальна труба
- G - Ніжки
- H - Нижня труба

ІНСТРУКЦІЇ:

- 1,2 - Збірка
- 3 - Регулювання висоти
- 4 - Відкидання бічного бортика
- 5 - Кріплення до ліжка для дорослих
- 6 - Блокування коліс
- 7 - Розбирання для чищення

